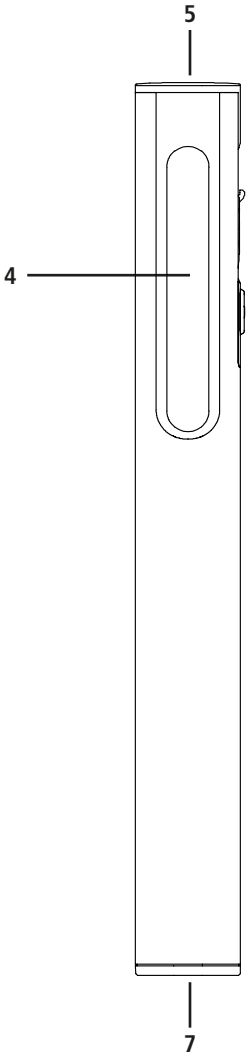
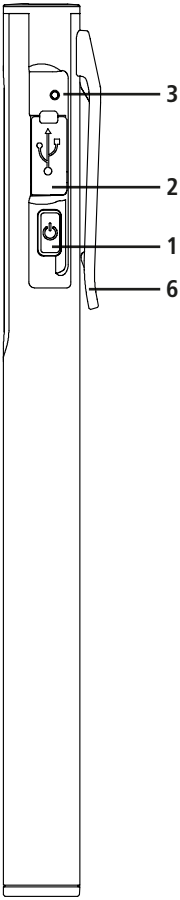
RECA Werkstattleuchte Ultra R-Star

Bedienungsanleitung

GB Operating instructions **ES** Instrucciones de uso **FR** Mode d'emploi **IT** Istruzioni per l'uso **NL** Gebruiksaanwijzing **PT** Manual de instruções **BG** УПЪТВАНЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ **BS** Uputstvo za rukovanje **CZ** Návod k obsluze **DK** Betjeningsvejledning **HR** Upute za uporabu **HU** Kezelési utasítás **PL** Instrukcja obsługi **RO** Instrucțiuni de utilizare **SK** Návod na obsluhu **SI** Navodila za uporabo **SR** Uputstvo za upotrebu

www.reca.com


5
4
7


3
2
1
6

DE ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie diese auf Vollständigkeit und Beschädigung. Beschädigte Produkte nicht in Betrieb nehmen. Sollten Sie Beschädigungen am Produkt feststellen kontaktieren Sie Ihren Händler.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes, im weiteren Text nur Leuchte bzw. Produkt genannt.

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihrer Leuchte sorgfältig diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen.

Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

ZEICHENERKLÄRUNG

Bitte beachten Sie folgende Zeichen und Wörter, welche Sie in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden.

= Information: Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt

= Hinweis: Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art

= Warnung: Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

Schutzklasse II

Schutzklasse III

Verwendung nur in Innenräumen

Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien

Nicht in die Lichtquelle blicken

Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)

Bedienungsanleitung beachten!

Mindestabstand zu angestrahlten Objekten

Energieeffizienzklasse 6

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt dient als batteriebetriebene mobile Lichtquelle. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Die Leuchte ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen
- Bei Beschädigungen am Gehäuse, Stecker, Kabel oder Netzteil das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Wenden Sie sich an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht gespannt ist oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel gerät
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden
- Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen
- Die LED Lichtquelle ist nicht austauschbar, wenn die Lebensdauer der LED endet muss die komplette Leuchte ersetzt werden
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Lampe entfernt sein
- Das Leuchte nur nach bestimmungsgemäßer Verwendung benutzt werden
- Das Produkt niemals extremen Belastungen (extreme Hitze/Kälte) aussetzen
- Produkt ist nicht zum Spielen geeignet - außer Reichweite von Kindern aufbewahren
- Halten Sie das Produkt stets trocken
- Nicht werfen oder fallen lassen
- Nur im Original-Zustand verwenden
- Nicht in der Verpackung benutzen
- Nach der Verwendung ausschalten

⚠ SICHERHEITSHINWEISE BEACHTEN!

Augenverletzungen vermeiden - Nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen zu schließen und der Kopf sollte von dem Lichtstrahl abgewendet werden.

Diese Lampe überschreitet die Bedingungen der risikofreien Nutzung. Das Risiko bei der Verwendung hängt davon ab, wie der Nutzer mit der Lampe umgeht.

- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Produktbedienung beaufsichtigt werden
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen. Hierbei besteht Brandgefahr. Um ein Umkippen zu verhindern, darf die Lampe nur nach bestimmungsgemäßer Verwendung benutzt werden
- Produkt nicht abdecken - Brandgefahr

⚠ ACHTUNG

- Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack
- Das Produkt darf nur in geschlossenen,

trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialen und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

- Niemals einen Akku öffnen, quetschen, erhitzen oder in Brand setzen. Werfen Sie das Produkt nichts ins Feuer
- Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung und im Regen verwenden sowie nicht übermäßiger Wärme aussetzen
- Produkt nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Niemals an ein Stromnetz angeschlossenes Gerät fassen, wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall sofort den Netzstecker ziehen.

Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!

ⓘ PFLEGE UND WARTUNG

- Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker / unterbrochener Spannungsversorgung
- Reinigungsarbeiten nur mit einem leicht feuchten Tuch durchführen, anschließend gut trocken reiben
- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Scheuer- oder Lösungsmittel.
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Darauf achten, das keine Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen.
- Keine harten Bürsten oder scharfe Gegenstände zur Reinigung verwenden.

ⓘ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Werfen Sie das Produkt keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden, diese dürfen nicht in den Hausmüll.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen. Bei falscher Verwendung des Produktes übernehmen wir keine Haftung und gewähren keine Gewährleistungs- oder Garantieansprüche.

ⓘ PRODUKTBESCHREIBUNG

1 Ein/Aus-Taster
2 USB-Typ-C Ladebuchse mit Gummiabdeckung
3 Ladeanzeige
4 Haupt-Licht
5 TOP-LED
6 Halteclip
7 Integrierter Haltemagnet

ⓘ INBETRIEBNAHME

1x drücken:	Haupt-Licht 100%
2x drücken <3 sec.:	Haupt-Licht 50%
3x drücken <3 sec.:	TOP-LED 100%
4x drücken <3 sec.:	aus

Sollte eine Betriebsstellung länger als 3 sec. aktiv sein so kann die Leuchte mit dem nächsten Klick direkt ausgeschaltet werden.

LADEVORGANG:

Vor Erstbenutzung den Akkupack vollständig aufladen. Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum mindestens 2x im Jahr aufladen, um Tiefentladung des Akkupacks zu verhindern.

Das Ladekabel in die Ladebuchse der Leuchte stecken und anschließend das Kabel an das Netzteil anschließen.

ⓘ LED-AKKU-ANZEIGE:

Akku laden: rot

Akku voll: grün

Gleichzeitiges Leuchten und Laden ist möglich.

HALTEVORRICHTUNG (HALTECLIP, MAGNET):

Sollte die Leuchte mit einer Haltevorrichtung befestigt werden ist auf einen festen Halt/guten Stand der Haltevorrichtung zu achten, um mögliche Beschädigungen durch die herabfallende Leuchte vermeiden.

TECHNISCHE DATEN:

Leuchtmittel:	2W COB-LED + 1W LED
Eingangsspannung:	5V (Typ C)
Eingangsstrom:	1A
Akku:	Li-Ion Akkupack 3.7V | 750mAh | 2.78Wh
Lichtstrom:	COB-LED: 100%: 200lm | 50%: 100lm | TOP-LED: 100lm
Leuchtdauer:	COB-LED: 100%: 1.5h | 50%: 2.5h | TOP-LED: 2.5h
Ladezeit:	2h
Farbtemperatur LED:	6400k (2W LED) | 7000k (1W LED)
Farbwiedergabeindex:	CRI Ra >80 (2W LED) | Ra >70 (1W LED)
Schutzart:	IP20 (nur bei geschlossenem Gehäuse)
Stoßfestigkeit:	IK07
Schutzklasse:	III
Gehäusematerial:	Aluminium + ABS
Lagertemperatur:	-20C°… 40°C
Betriebstemperatur:	-10C°… 40°C
Ladetemperatur:	0°C … 30°C
Gewicht Leuchte inkl. Akku:	55g
Abmessungen Leuchte:	163.4 x 19.2 x 17.2mm

KUNDENSERVICE

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

GB ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG

Unpack all parts and check that everything is there and that nothing is damaged. Do not use damaged products. If you find damage on the product, contact your dealer.

These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product, referred to in the following text simply as lamp or product.

Read this manual carefully before using the lamp for the first time and proceed accordingly.

Keep these operating instructions for future use or for the reference of future users.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

SIGNS AND SYMBOLS

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging.

= Information / Useful additional information about the product

= Note / This note warns you of possible damage of all kinds

= Warning / Attention – Danger! May result in serious injury or death

Class 2 equipment

Class 3 equipment

Indoor use only

Conforms to European directives

Do not look into the lamp

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE-Guideline)

Read the operating instructions carefully before use!

Minimum distance from lighted objects

Energy efficiency level 6

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source for working environments, open spaces, etc., and is not intended for use in other applications. The product can be set down, hung or carried by the handle (if fitted). The product is intended exclusively for private household use and not for commercial use. Not suitable for household room lighting.

- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate
- Do not use the product if there is damage to the housing, plug, cable or mains adapter. Contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer
- Ensure that the connection cable is not pulled taut and that it does not come into contact with sharp objects, chemicals or solvents
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person
- Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product
- The LED light source cannot be replaced. When the LED comes to the end of its service life, the complete lamp must be replaced
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- All illuminated objects must be at least 10cm away from the light
- The lamp may only be used in accordance with the intended use
- Never expose the product to extreme conditions (extreme heat/cold)
- The product is not a toy to be played with - keep out of reach of children
- Always keep the product dry
- Do not throw or drop
- Use only in original condition
- Do not use while still in packaging
- Turn off after use

SAFETY INSTRUCTIONS

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too

long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage. If the light beam shines into the eyes, close the eyes and turn the head away from the light beam.

This lamp exceeds the conditions for risk-free use. The risk when using it depends on how the user handles the lamp.

- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the product
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down. There is a risk of fire with this. In order to prevent toppling, the lamp must be used only as intended
- Do not cover the product - risk of fire

⚠ **NOTE:**

- The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack.
- The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.
- Never open, crush or heat a rechargeable battery or set it on fire. Do not throw the product into a fire
- Do not use the product in potentially explosive areas or in the rain and do not expose it to excessive heat
- Do not use the product if it appears to

be damaged

- Never submerge the product in water or other liquids. Never touch a device that is connected to the mains if it has fallen into water. In this case, remove the mains plug immediately.

Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the device!

ⓘ CARE AND MAINTENANCE

Cleaning:

- Carry out cleaning tasks only when the mains plug has been pulled out / when the power supply has been disconnected
- Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry
- Do not use abrasive agents or solvents for cleaning.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- Do not allow fluids to enter the housing.
- Do not use hard brushes or sharp objects for cleaning.

ⓘ ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

The product should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the product via an authorised disposal centre or your municipal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility. Used batteries and rechargeable batteries are special waste and must be disposed of in accordance with national regulations and not with the normal household waste.

LIMITATION OF LIABILITY

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising though improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions. We accept no liability or warranty claims or guarantee claims in the event of incorrect use of the light.

ⓘ PRODUCT DESCRIPTION

1 On/off button
2 USB type C charge socket with rubber cover
3 Charge display
4 Main light
5 TOP LED
6 Mounting clip
7 Integrated mounting magnet

ⓘ FIRST USE

Press 1x:	Main light 100%
Press 2x < 3 sec.:	Main light 50%
Press 3x < 3 sec.:	TOP LED 100%
Press 4x < 3 sec.:	Off

If an operating position is active for more than 3 seconds, the lamp can be switched off with the next click.

CHARGING

Charge the rechargeable battery pack fully before first use. When storing over an extended period of time, charge at least 2x per year during storage in order to prevent the rechargeable battery pack deep-discharging.

Plug the charging cable into the charging socket of the lamp and then connect the charging cable to the mains adapter.

ⓘ LED RECHARGEABLE BATTERY INDICATOR

Rechargeable battery charging: Red

Rechargeable battery full: Green

Simultaneous charging and lighting possible.

HOLDING DEVICES (MOUNTING CLIP, MAGNET)

If the lamp is to be fastened with a holding device, ensure that the holding device is firmly/properly fastened in place in order to avoid possible damage due to the lamp falling.

TECHNICAL DATA

Illuminant:	2W COB LED + 1W LED
Input voltage:	5V (Type C)
Input current:	1A
Rechargeable battery:	Li-ion rechargeable battery pack 3.7V | 750mAh | 2.78Wh
Luminous flux:	COB LED: 100%: 200lm | 50%: 100lm | TOP LED: 100lm
Battery life:	COB LED: 100%: 1.5h | 50%: 2.5h | TOP LED: 2.5h
Charge time:	2h
LED colour temperature:	6400k (2W LED) | 7000k (1W LED)
Colour rendering index:	CRI Ra >80 (2W LED) | Ra >70 (1W LED)
Protection type:	IP20 (only with closed housing)
Shock resistance:	IK07
Protection class:	III
Housing material:	Aluminium + ABS
Storage temperature:	-20C° to 40°C
Operating temperature:	-10C° to 40°C
Charging temperature:	0C° to 30°C
Weight of light incl. rechargeable battery:	55g
Dimensions of light:	163.4 x 19.2 x 17.2mm

CUSTOMER SERVICE

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

ES INSTRUCCIONES DE SERVICIO ORIGINALES

Desembale todas las piezas, compruebe su integridad y que no estén dañadas. No ponga en servicio ningún producto dañado. En caso de constatar daños en el producto, sírvase ponerse en contacto con su comerciante.

Estas instrucciones de servicio contienen informaciones importantes relativas al empleo y al servicio de este producto que, en adelante, se denominará simplemente "lámpara" o "producto".

Antes del primer empleo de su lámpara lea a fondo estas instrucciones de servicio y actúe en consecuencia.

Conserve estas instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.

En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros (heridas) que afectarían al usuario y otras personas.

Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.

EXPLICACIÓN DE LAS SEÑALES

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en su embalaje.

= información / útiles informaciones adicionales sobre el producto

= Indicación / esta indicación advierte de posibles daños de todo tipo

= Aviso/¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

Clase de protección II

Clase de protección III

Empleo solo en interiores

Conforme a las directivas de la UE

No mirar a las fuentes de luz

Chatarra eléctrica (directiva RAEE)

¡Observe las instrucciones de servicio!

Distancia mínima a los objetos iluminados

Clase de eficiencia energética 6

USO PRESCRITO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil para entornos de trabajo, superficies libre, etc. y no está destinado a otras aplicaciones. El producto puede colocarse de pie, engancharse o llevarse por el asa (si cuenta con ella). El producto se ha concebido exclusivamente para el uso privado en el hogar, no para el uso comercial. No es apropiado para iluminar estancias en el hogar.

- Las indicaciones relativas a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma de corriente deben coincidir con lo indicado en la placa de tipo
- En caso de daños de la carcasa, el conector, el cable o el bloque de alimentación, no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o diríjase a la dirección de servicio del fabricante
- Asegúrese de que el cable de conexión no esté tenso ni en contacto con objetos agudos, productos químicos o disolventes
- ¡No abrir ni modificar el dispositivo! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante
- Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto.
- La bombilla LED no es substituible; cuando concluya la vida útil del LED, deberá substituirse la lámpara completa
- La cobertura del LED no es substituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- ¡Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara!
- La lámpara solamente debe emplearse para el uso prescrito
- El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos (calor y frío extremos)
- El producto no es apropiado para jugar; manténgalo fuera del alcance de los niños
- Mantenga el producto siempre seco
- No arrojar ni dejar que se caiga
- Emplear solo en estado original
- No emplear en su envase
- Desconectar tras el uso

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera prolongadamente, podría ponerse en peligro la retina por causa de la porción de luz azul. Caso que un haz de luz incida en los ojos, deben cerrarse los ojos y apartarse la cabeza del haz de luz.

Esta lámpara sobrepasa las condiciones para el empleo sin riesgos. El riesgo en el uso depende del modo en que el usuario maneje la linterna.

- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el manejo de este producto. Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona supervisora y que sea responsable de su seguridad o las supervise durante el manejo del producto
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado. A este respecto existe el peligro de incendio. Para evitar un vuelque, la lámpara solo debe emplearse según el uso prescrito
- No cubra el producto; peligro de incendio

⚠ ATENCIÓN:

- El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no substituible
- El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias

y alejadas de materiales inflamables y líquidos. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

- El acumulador nunca debe abrirse, aplastarse, calentarse o quemarse. ¡No arroje el producto al fuego!
- No emplear el producto en un entorno susceptible de explosiones ni bajo la lluvia ni exponerlo a un calor excesivo
- No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado
- No sumergir el producto en agua o demás líquidos. No tocar el dispositivo conectado a la red de corriente si éste cayera al agua. En semejante caso, retire el enchufe inmediatamente.

¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o lesiones peligrosas en las personas!

ⓘ MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

- Los trabajos de limpieza solamente deben llevarse a cabo con el enchufe retirado e interrumpiendo el suministro de tensión
- Los trabajos de limpieza solo deben realizarse con un paño ligeramente humedecido; seguidamente secar bien frotando.
- Para la limpieza no se sirva en ningún caso de abrasivos o disolventes.
- No sumergir el producto en agua o demás líquidos.
- Observar que no debe penetrar ningún líquido en la carcasa.
- No emplear para la limpieza ningún cepillo duro ni objeto agudo alguno.

ⓘ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

No tire el dispositivo a la basura doméstica bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Las pilas y los acumuladores usados son desechos especiales que deben eliminarse según la legislación nacional; no deben eliminarse con la basura doméstica.

EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso. En el caso de usar erróneamente el producto no nos responsabilizamos de ningún modo ni aceptamos reivindicaciones en concepto de garantía.

ⓘ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1 Pulsador de conex./desc.
2 Toma para la carga USB tipo C con tapa de goma
3 Señalización de carga

4 Luz principal
5 LED TOP
6 Clip de sujeción
7 Imán de sujeción integrado

ⓘ PUESTA EN SERVICIO

Pulsar una vez:	Luz principal, al 100%
pulsar dos veces <3 seg.:	Luz principal, al 50%
pulsar tres veces <3 seg.:	LED TOP, 100%
pulsar cuatro veces <3 seg.:	desc.

Caso que la posición de servicio se encuentre activada durante más de tres segundos, la lámpara puede desconectarse directamente con el siguiente clic.

PROCESO DE CARGA

Antes del primer empleo, cargue completamente el conjunto de pilas. Si se guarda el producto durante un espacio prolongado de tiempo, recargar al menos dos veces al año a fin de evitar la descarga extrema del conjunto de acumuladores.

Insertar el cable de carga en la toma destinada a la carga de la lámpara y seguidamente conectar el cable con el bloque de alimentación.

ⓘ SEÑALIZACIÓN DEL ACUMULADOR LED

Acumulador cargándose: rojo

Acumulador cargado: verde

Es posible iluminar y cargar simultáneamente.

DISPOSITIVO DE SUJECIÓN (CLIP DE SUJECIÓN, IMÁN)

En el caso de que la lámpara se sujete con un dispositivo de sujeción debe observarse que la sujeción esté bien firme a fin de evitar posibles daños por causa de una precipitación.

DATOS TÉCNICOS

Lámpara:	LED COB de 2W + LED de 1W:
Tensión de entrada:	5V (tipo C)
Corriente de entrada:	1A
Acumulador:	Conjunto de pilas de iones de litio 3.7V | 750mAh | 2.28Wh
Flujo luminoso:	LED COB: 100%: 200lm | 50%: 100lm | LED TOP: 100lm
Duración de la iluminación:	LED COB: 100%: 1.5h | 50%: 2.5h | LED TOP: 2.5h
Duración de carga:	2h
Temperatura cromática del LED:	6400k (LED de 2W) | 7000k (LED de 1W)
Índice de reproducción del color:	CRI Ra >80 (LED de 2W) | Ra >70 (LED de 1W)
Tipo de protección:	IP20 (solo con la carcasa cerrada)
Resistencia al choque:	IK07
Clase de protección:	III
Material de la carcasa	Aluminio + ABS
Temperatura de almacenamiento:	-20C°… 40°C
Temperatura de servicio:	-10C°… 40°C
Temperatura de carga:	0°C … 30°C
Peso de la lámpara incl. acum.:	55g
Dimensiones de la lámpara:	163.4 x 19.2 x 17.2mm

SERVICIO AL CLIENTE

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE .

FR TRADUCTION FRANÇAISE DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL

Déballez toutes les pièces et contrôlez leur intégralité et la présence éventuelle de dommages. Ne pas mettre en service un produit endommagé. Si vous constatez des dommages sur le produit, contactez votre revendeur.

Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service de ce produit, ci-après appelé lampe ou produit.

Avant la première utilisation de votre lampe, lisez attentivement ce mode d'emploi et respectez les consignes.

Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit.

Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi se réfère aux normes et règlementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage.

= Information / Informations utiles supplémentaires sur le produit

= Remarque / Avertit contre des dommages possibles de tout type

= Avertissement / Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

Classe de protection II

Classe de protection III

Utilisation uniquement à l'intérieur

Conforme aux directives européennes

Ne pas regarder directement la source de lumière

Déchets électroniques (directive WEEE)

Respectez le mode d'emploi !

Espace minimal avec les objets illuminés

Classe d'efficacité énergétique 6

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile pour des environnements de travail, espaces extérieurs ouverts, etc. et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit peut être installé, accroché ou porté sur la poignée (le cas échéant). Le produit est uniquement conçu pour une utilisation domestique privée et non pour un usage commercial. Ne convient pas à l'éclairage ambiant.

- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique
- En cas de dommages sur le boîtier, le connecteur, le câble ou le bloc d'alimentation, ne pas mettre en marche le produit. Adressez-vous au magasin autorisé ou à l'adresse de service du fabricant
- Veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas tendu ou en contact avec des objets acérés, des produits chimiques ou des solvants
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire
- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit
- La source lumineuse à LED n'est pas remplaçable ; à la fin de la durée de vie de la LED, il faut remplacer la lampe complète
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe
- La lampe doit uniquement être utilisée conformément aux prescriptions
- Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes (chaleur / froid extrême)
- Ne pas jouer avec le produit - le conserver hors de portée des enfants
- Veillez toujours à ce que le produit reste sec
- Ne pas jeter ou laisser tomber
- N'utiliser que dans l'état d'origine
- Ne pas utiliser dans l'emballage
- Éteindre après l'utilisation

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Évitez les lésions oculaires – Ne regarder jamais directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine. Si un faisceau lumineux rencontre les yeux, fermez les yeux et tournez la tête pour éviter le faisceau lumineux.

Cette lampe dépasse les conditions d'une utilisation sans risque. Lors de l'utilisation, le risque dépend de la manipulation de la lampe par l'utilisateur.

- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation du produit
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté. Il existe autrement un risque d'incendie. Pour éviter un basculement, la lampe ne doit être utilisée que de manière conforme aux prescriptions
- Ne pas couvrir le produit - risque d’incendie

⚠ ATTENTION :

- Le produit contient un bloc d'accu non remplaçable

- Ne chargez le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.
- Ne jamais ouvrir, écraser, chauffer ou enflammer une batterie. Ne jetez pas le produit au feu
- Ne pas utiliser le produit dans un environnement à risque d'explosion et sous la pluie et ne pas l'exposer à une chaleur excessive
- Ne pas utiliser le produit s'il paraît endommagé
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, toujours débrancher la fiche secteur.

Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur l'appareil ou entraîner des blessures graves !

ⓘ ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec la fiche secteur débranchée / la tension d'alimentation coupée
- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec un chiffon légèrement humide, puis bien essuyer pour sécher
- N'utilisez en aucun cas de produit abrasif ou solvant pour le nettoyage.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier.
- Ne pas utiliser de brosse ou d'objet acéré pour le nettoyage.

ⓘ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION

Ne jetez en aucun cas le produit avec les déchets ménagers normaux. Éliminez le produit par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie locale. Recyclez tous les matériaux d'emballage selon les règles de protection de l'environnement en vigueur. Les piles vides et les accus sont des déchets spéciaux et doivent être éliminés conformément aux lois nationales en vigueur ; ne pas les jeter avec les déchets ménagers.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi. En cas d'usage incorrect du produit, nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucun droit de garantie.

ⓘ DESCRIPTION DU PRODUIT

1 Bouton de marche / arrêt
2 Douille de chargement USB type C avec cache en caoutchouc
3 Affichage du chargement
4 Lumière principale
5 LED supérieure
6 Clip de fixation
7 Aimant de maintien intégré

ⓘ MISE EN SERVICE

1x appui :	Lumière principale 100%
2x appui <3 sec. :	Lumière principale 50%
3x appui <3 sec. :	TOP-LED 100%
4x appui <3 sec. :	arrêt

Si une position de fonctionnement est active pendant plus de 3 sec., la lampe peut être éteinte directement avec l'appui suivant.

PROCESSUS DE CHARGEMENT

Charger entièrement le bloc d'accu avant la première utilisation. En cas d'entreposage pendant une longue période, charger le projecteur au moins 2x par an afin d'éviter la décharge profonde du bloc d'accu.

Enficher le câble de chargement dans la douille de chargement de la lampe, puis brancher le câble au bloc d'alimentation.

ⓘ AFFICHAGE LED ACCU

Charger l'accu : rouge

Accu pleine : vert

L'allumage et le chargement simultanés sont possibles.

DISPOSITIF DE MAINTIEN (CLIP DE FIXATION, AIMANT)

Si la lampe doit être fixée à l'aide d'un dispositif de maintien, veiller à un maintien fixe / une bonne stabilité du dispositif de maintien afin d'éviter les éventuels dommages dus à la chute de la lampe.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Agent lumineux :	LED COB 2W + LED 1W
Tension d'entrée :	5V (type C)
Courant d'entrée :	1A
Accu :	bloc d'accu li-ion 3,7V | 750mAh | 2,78Wh
Flux lumineux :	LED COB : 100% : 200lm | 50% : 100lm | LED
supérieure :	100lm
Autonomie :	LED COB : 100% : 1,5h | 50% : 2,5h |
	LED supérieure : 2,5h
Temps de charge :	2h
Température de couleur de LED :	6400k (LED 2W) | 7000k (LED 1W)
Indice de rendu de couleur :	CRI Ra >80 (LED 2W) | Ra >70 (LED 1W)
Indice de protection :	IP20 (uniquement avec boîtier fermé)
Résistance aux chocs :	IK07
Classe de protection :	III
Matériau du boîtier :	aluminium + ABS
Température d'entreposage :	-20°C à 40°C
Température de service :	-10C° à 40°C
Température de chargement :	0°C à 30°C
Poids de la lampe avec accu :	55g
Dimensions de la lampe :	163.4 x 19.2 x 17.2mm

SERVICE APRÈS-VENTE

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

IT ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

Disimballare tutti i pezzi e controllare se sono al completo e integri. Non mettere in funzione i prodotti se danneggiati. Se si riscontrano danni al prodotto, contattare il rivenditore.

Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del seguente prodotto, denominato di seguito solo lampada e prodotto.

Prima di usare la propria lampada per la prima volta, leggere attentamente le presenti istruzioni e osservarle durante l'uso.

Conservare le presenti istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone.

Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione.

= Informazione / Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

= Nota / Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

= Avvertimento / Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

Classe di protezione II

Classe di protezione III

Utilizzare solo in ambienti interni

Conforme alle direttive europee

Non guardare la fonte di luce

Rottame elettrico (direttiva WEEE)

Osservare le istruzioni per l'uso!

Distanza minima dagli oggetti illuminati

Classe di efficienza energetica 6

UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

Il prodotto è una fonte luminosa mobile per ambienti di lavoro, spazi liberi ecc. e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto può essere appoggiato, appeso o tenuto dall'impugnatura (se presente). Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali. Non è adatto ad illuminare ambienti domestici.

- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.
- Se l'alloggiamento, i connettori, i cavi o l'alimentatore sono danneggiati, non mettere il prodotto in funzione. Rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non sia teso né che entri in contatto con oggetti taglienti, sostanze chimiche o solventi.
- Non aprire o modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto come un giocattolo.
- La fonte di luce a LED non è sostituibile, quindi quando il LED termina il suo ciclo di vita occorre sostituire l'intera lampada.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.
- Utilizzare la lampada esclusivamente secondo l'uso previsto.
- Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme (caldo/freddo estremo).
- Il prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Mantenere il prodotto sempre asciutto.
- Non lanciarlo o farlo cadere.
- Utilizzarlo soltanto allo stato originale.
- Non utilizzarlo all'interno della confezione.
- Spegnerlo dopo l'uso.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Evitare lesioni agli occhi - Non fissare mai direttamente il raggio luminoso

né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina. Se un raggio luminoso dovesse arrivare negli occhi, chiuderli immediatamente e distogliere lo sguardo.

L'uso di questa lampada non è privo di rischi. Il rischio durante l'utilizzo dipende dal modo in cui l'utente manipola la lampada.

- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo. Queste persone devono essere prima istruite da un addetto alla loro sicurezza o sorvegliate durante l'uso del prodotto.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato. Pericolo d'incendio. Per evitare che si ribalti, utilizzare la lampada esclusivamente secondo l'uso previsto.
- Non coprire il prodotto: pericolo d'incendio.

⚠ ATTENZIONE!

- Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile che non si può sostituire.
- Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.
- Non aprire mai una batteria, né schiacciarla, riscaldarla o infiammarla. Non

gettare il prodotto nel fuoco.

- Non utilizzare il prodotto in ambienti a rischio di esplosione o sotto la pioggia, né esporlo a eccessivo calore.
- Non utilizzare il prodotto se sembra danneggiato.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica, qualora sia caduto in acqua. In questo caso, scollegare immediatamente la spina elettrica.

L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio o lesioni fisiche alle persone!

ⓘ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Effettuare i lavori di pulizia esclusivamente con il connettore di rete scollegato, ovvero con l'alimentazione elettrica disinserita.
- Effettuare la pulizia esclusivamente con un panno leggermente inumidito, infine asciugare a fondo.
- Per la pulizia, non utilizzare in nessun caso detergenti abrasivi o solventi.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Accertarsi che non penetrino liquidi nell'alloggiamento.
- Non utilizzare per la pulizia spazzole dure od oggetti taglienti.

ⓘ NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Il prodotto non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale. Rispettare le disposizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con il proprio ente di smaltimento. Smaltire tutti i materiali d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Le batterie usate e le batterie ricaricabili sono rifiuti speciali e si devono smaltire secondo le norme di legge nazionali e non insieme ai rifiuti domestici.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso. In caso di utilizzo errato del prodotto non ci assumiamo nessuna responsabilità e non concediamo alcun diritto di garanzia o rivendicazione.

ⓘ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1 Pulsante ON/OFF
2 Porta di carica USB tipo C con copertura in gomma
3 Indicatore di carica
4 Luce principale
5 TOP-LED
6 Clip di fissaggio
7 Magnete integrato

ⓘ MESSA IN FUNZIONE

Premere 1 volta:	luce principale al 100%
Premere 2 volte <3 sec.:	luce principale al 50%

Premere 3 volte <3 sec.:	TOP-LED 100%
Premere 4 volte <3 sec.:	off

Se una posizione di funzionamento è attiva per più di 3 sec., è possibile spegnere la lampada direttamente con il clic successivo.

PROCESSO DI RICARICA

Caricare la batteria completamente prima di utilizzarla per la prima volta. In caso di stoccaggio per un prolungato periodo di tempo, ricaricarla almeno 2 volte all'anno per evitare che la batteria si scarichi completamente.

Inserire il cavo di ricarica nella porta di carica della lampada, quindi collegare il cavo all'alimentatore.

ⓘ INDICAZIONE STATO BATTERIA A LED

Ricarica batteria: rosso

Batteria carica: verde

La lampada può essere accesa e ricaricata contemporaneamente.

DISPOSITIVO DI FISSAGGIO (CLIP, MAGNETE)

Nel caso in cui la lampada venga fissata tramite un dispositivo di fissaggio, accertarsi che quest'ultimo sia fissato e posizionato correttamente onde evitare eventuali danni dovuti alla caduta della lampada.

DATI TECNICI

Lampadine:	COB-LED 2W + LED 1W
Tensione in ingresso:	5V (tipo C)
Corrente in ingresso:	1A
Batteria:	batteria Li-Ion 3,7V | 750mAh | 2,78Wh
Flusso luminoso:	COB-LED: 100%: 200lm | 50%: 100lm | TOP-LED: 100lm
Autonomia:	COB-LED: 100%: 1,5h | 50%: 2,5h | TOP-LED: 2,5h
Tempo di ricarica:	2h
Temperatura colore LED:	6400k (LED 2W) | 7000k (LED 1W)
Indice di resa cromatica:	CRI Ra >80 (LED 2W) | Ra >70 (LED 1W)
Tipo di protezione:	IP20 (solo con alloggiamento chiuso)
Resistenza agli urti:	IK07
Classe di protezione:	III
Materiale alloggiamento:	alluminio + ABS
Temperatura di stoccaggio:	-20C°… 40°C
Temperatura di esercizio:	-10C°… 40°C
Temperatura di carica:	0°C … 30°C
Peso lampada, batteria incl.:	55g
Dimensioni lampada:	163,4 x 19,2 x 17,2mm

ASSISTENZA CLIENTI

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

CE Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

NL VERTALING VAN DE ORIGINELE DUITSTALIGE GEBRUIKSAANWIJZING

Pak alle onderdelen uit en controleer deze op volledigheid en beschadiging. Beschadigde producten mogen niet worden gebruikt. Mocht u beschadigingen aan het product vaststellen, neem dan contact op met uw dealer.

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor het gebruik en in gebruikstelling van dit product, hiernaar lamp c.q. product genaamd.

Lees vóór het eerste gebruik van uw lamp zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing en handel daarnaar.

Bewaar deze gebruikersaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Bij niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaar (letsel) voor de gebruiker en andere personen ontstaan.

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

Let op de onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking worden gebruikt.

= Informatie / Nuttige aanvullende informatie over het product

= Opmerking / Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

= Waarschuwing / Let op – risico! Kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken

Beschermingsklasse II

Beschermingsklasse III

Alleen voor gebruik binnen

Conform de EU-richtlijnen

Niet in de lichtbron kijken

Elektroafval (WEEE-richtlijn)

Gebruiksaanwijzing in acht nemen!

Minimumafstand tot beschenen objecten

Energie-efficiëntieklasse 6

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als mobiele lichtbron voor een werkomgeving, open ruimtes enz. en is niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product kan opgesteld, opgehangen of aan de greep (indien aanwezig) meegenomen worden. Het product is uitsluitend voor het privégebruik in het huishouden en niet voor zakelijk gebruik bestemd. Niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden.

- De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de netspanning op het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen.
- Bij beschadigingen aan de behuizing, de stekker, kabel of netadapter het product niet gebruiken. • Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het serviceadres van de fabrikant.
- Zorg ervoor dat de aansluitkabel niet strak staat of in contact komt met scherpe voorwerpen, chemicaliën of oplosmiddelen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product kunnen spelen.
- Dergelijke personen moeten door een voor hun veiligheid verantwoordelijke toezichthoudende persoon eerst geinstrueerd of tijdens de bediening van het product in de gaten gehouden worden!
- De LED-lamp kan niet worden vervangen; wanneer de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn!
- De lamp mag uitsluitend voor het beoogde gebruik worden gebruikt.
- Het product nooit aan extreme belastingen (extreme hitte/kou) blootstellen
- Het product is niet geschikt om mee te spelen - buiten de reikwijdte van kinderen opbergen
- Houd het product altijd droog
- Niet mee gooien of laten vallen
- Uitsluitend in de originele toestand gebruiken
- Niet in de verpakking gebruiken
- Na het gebruik uitschakelen

⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan. Als een lichtstraal het oog treft, moeten de ogen worden gesloten en moet het hoofd van de lichtstraal worden afgewend.

Deze lamp overschrijdt de voorwaarden van risicovrij gebruik. Het risico bij het gebruik hangt af van de manier waarop de gebruiker met de lamp omgaat.

- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen. Hierbij bestaat brandgevaar. Om kantelen te voorkomen, mag de lamp alleen voor het beoogde gebruik worden gebruikt.
- Product niet afdekken - brandgevaar

⚠ LET OP:

- Het product bevat een niet-vervangbare accupack.
- Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Niet-naleving kan tot brandwonden en branden leiden.
- Nooit een accu openen, pletten, verhitten of in brand zetten. Gooi het

product niet in het vuur!

- Het product niet in een omgeving met explosiegevaar en in de regen gebruiken en niet aan overmatige warmte blootstellen.
- Het product niet gebruiken, als het beschadigd lijkt te zijn
- Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen. Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat vastpakken, wanneer het in het water is gevallen. In dit geval meteen de stekker uit het stopcontact trekken.

De niet-naleving van de veiligheidsinstructies kan tot schade aan het apparaat of tot gevaarlijk letsel van personen leiden!

ⓘ VERZORGING EN ONDERHOUD

- Reinigingswerkzaamheden alleen uitvoeren als de stekker uit het stopcontact is getrokken/de voedingsspanning onderbroken is
- Reinigingswerkzaamheden alleen met een licht vochtige doek uitvoeren, vervolgens goed droog wrijven
- Gebruik voor de reiniging in geen enkel geval schuur- of oplosmiddelen.
- Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
- Erop letten dat er geen vloeistoffen in de behuizing kunnen binnendringen.
- Geen harde borstels of scherpe voorwerpen voor de reiniging gebruiken.

ⓘ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | AFVALVERWIJDERING

Deponeer het product in geen geval weg bij het normale huisvuil. Verwijder het product via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via het afvalbedrijf van uw gemeente. Neem de op dit moment geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalbedrijf. Zorg voor een milieuvriendelijke afvoer van alle verpakkingsmaterialen. Gebruikte batterijen en accu's zijn speciaal afval en moeten conform de nationale wetgeving worden afgevoerd, deze horen niet bij het huisvuil thuis.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat. Bij verkeerd gebruik van het product aanvaarden wij geen aansprakelijkheid en verlenen wij geen garantieaanspraken.

ⓘ PRODUCTBESCHRIJVING

1 Aan-/uitschakelaar
2 USB-type-C oplaadbus met rubberafdekking
3 Oplaadindicatie
4 Hoofdlicht
5 TOP-LED
6 Bevestigingsclip
7 Geïntegreerde bevestigingsmagneet

ⓘ INGEBRUIKNAME

1x drukken:	Hoofdlicht 100%
2x drukken <3 sec.:	Hoofdlicht 50%
3x drukken <3 sec.:	TOP-LED 100%
4x drukken <3 sec.:	uit

Als een modus langer dan 3 sec. actief moet zijn, kan de lamp bij de volgende klik direct worden uitgeschakeld.

OPLADEN

Vóór het eerste gebruik de accupack eerst volledig opladen. Bij opslag gedurende een langere periode ten minste 2x per jaar opladen, om volledige ontlading van de accupack te voorkomen.

De kabel in de oplaadbus van de lamp steken en daarna het andere uiteinde van de kabel in het stopcontact steken.

ⓘ LED-ACCU-DISPLAY

Accu opladen: rood

Accu vol: groen

Het is mogelijk lampen te laten branden en tegelijkertijd op te laden.

BEVESTIGINGSVOORZIENING (BEVESTIGINGSCLIP, MAGNEET)

Mocht de lamp met een bevestigingsvoorziening worden bevestigd, dan moet op een stevig houvast/stabiele stand van de bevestigingsvoorziening worden gelet om mogelijke beschadigingen door de vallende lamp te vermijden.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Verlichting:	2 W COB-LED + 1 W LED
Ingangsspanning:	5 V (type C)
Ingangsstroomsterkte:	1 A
Accu:	Li-ion-accupack 3,7 V | 750 mAh | 2,78 Wh
Lichtstroom:	COB-LED: 100% 200 lm | 50%: 100 lm | TOP-LED: 100 lm
Brandtijd:	COB-LED: 100% 1,5 h | 50%: 2,5 h | TOP-LED: 2,5 h
Oplaadtijd:	2 h
Kleurtemperatuur LED:	6.400 k (2 W LED) | 7.000 k (1 W LED)
Kleurweergave-index:	CRI Ra >80 (2 W LED) | Ra >70 (1 W LED)
Beschermingsklasse:	IP20 (alleen bij gesloten behuizing)
Schokbestendigheid:	IK07
Beschermingsklasse:	III
Materiaal behuizing:	aluminium + ABS
Opslagtemperatuur:	-20C° tot 40°C
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot 40°C
Oplaadtemperatuur:	0°C tot 30°C
Gewicht lamp incl. accu:	55 g
Afmetingen lamp:	163,4 x 19,2 x 17,2 mm

KLANTENSERVICE

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

PT TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL

Retire todas as peças da embalagem e verifique-as quanto à integridade e quanto a danos. Não coloque em funcionamento produtos com defeito. Caso detete danos no produto, contacte o seu revendedor.

Este manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto, doravante apenas designado por lanterna ou produto.

Antes de utilizar a sua lanterna pela primeira vez, leia atentamente este manual de instruções e proceda em conformidade.

Guarde este manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

Em caso de inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.

O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretrizes específicas de cada país.

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

Observe os seguintes símbolos e palavras, utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem.

= Informação / Informações adicionais úteis sobre o produto

= Indicação / Esta indicação adverte para possíveis danos de qualquer tipo

= Atenção / Cuidado – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

Classe de proteção II

Classe de proteção III

Utilização apenas em espaços interiores

Conformidade com as diretivas UE

Não olhar diretamente para a fonte de luz

Resíduos eletrónicos (diretiva REEE)

Observar o manual de instruções!

Distância mínima aos objetos iluminados

Classe de eficiência energética 6

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

O produto serve de fonte de luz móvel para ambientes de trabalho, superfícies livres, etc., e não se destina a outras aplicações. O produto pode ser montado, suspenso ou transportado pela pega (quando existente). O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial. Não se destina à iluminação de divisões no âmbito doméstico.

- Indicações relativas à lanterna, fonte de alimentação, assim como tensão de rede na tomada devem coincidir com a placa de características.
- Em caso de danos na caixa, fichas, cabos ou fonte de alimentação não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica
- Preste atenção para que o cabo de ligação não esteja tensionado ou em contacto com objetos afiados, produtos químicos ou solventes
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada
- Mantenha as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil, é necessário substituir toda a lanterna
- A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna
- A lanterna apenas pode ser utilizada em condições de utilização adequadas
- Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas (calor/frio extremo)
- O produto não é um brinquedo - conservar fora do alcance das crianças
- Mantenha o produto sempre seco
- Não atirar ou deixar cair
- Utilizar apenas no estado original
- Não utilizar dentro da embalagem
- Desligar após a utilização

⚠ INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

Evitar lesões oculares - Nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina. Caso um feixe de luz incida nos olhos, estes devem ser fechados e a cabeça afastada do feixe de luz.

Esta lanterna excede as condições de utilização sem risco. O risco na utilização depende do modo como o utilizador lida com a lanterna.

- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto. Tais pessoas devem ser, em primeiro lugar, instruídas por um supervisor responsável pela sua segurança ou supervisionadas durante a operação do produto
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado. Aqui existe perigo de incêndio. Para evitar uma queda, a lanterna apenas pode ser utilizada em condições de utilização adequadas
- Não cobrir o produto - Perigo de incêndio

⚠ ATENÇÃO:

- O produto contem uma bateria não substituível.
- O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos

e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.

- Nunca abrir, esmagar, aquecer ou incendiar uma bateria. Não atire o produto para o fogo
- Não utilizar o produto em ambiente potencialmente explosivo e à chuva e não expor a calor excessivo
- Não utilizar o produto caso este aparente estar danificado
- Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos. Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica, caso este tenha caído na água. Nesse caso desligar de imediato a ficha de rede.

A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no aparelho ou conduzir a ferimentos graves em pessoas!

ⓘ CUIDADO E MANUTENÇÃO

- Trabalhos de limpeza apenas com a ficha de alimentação / alimentação de tensão desligada
- Efetuar trabalhos de limpeza apenas com um pano ligeiramente húmido. Em seguida, secar bem com um pano seco
- Não utilize, em caso algum, produtos abrasivos ou solventes para a limpeza.
- Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.
- Garantir que não entra qualquer líquido na caixa.
- Não utilizar escovas duras ou objetos afiados para a limpeza.

ⓘ INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE | ELIMINAÇÃO

Nunca elimine o produto junto com o lixo doméstico. Elimine o produto através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada ou de sistemas públicos de eliminação. Observe as normas em vigor. Em caso de dúvida, contacte a empresa responsável pela eliminação de resíduos. Encaminhe todos os materiais da embalagem para eliminação ambientalmente correta. Pilhas e baterias usadas são lixo especial e devem ser eliminadas de acordo com a legislação nacional, não podem ser eliminadas junto com o lixo doméstico.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções. Em caso de utilização incorreta do produto, não assumimos qualquer responsabilidade e não garantimos qualquer prestação de garantia.

ⓘ DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1 Botão de ligar/desligar
2 USB-Tipo-C tomada de carregamento com cobertura de borracha
3 Indicação de carga
4 Luz principal
5 LED superior
6 Clip de fixação
7 Íman de suporte integrado

ⓘ COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Premir 1x:	Luz principal a 100%
Premir 2x <3 seg.:	Luz principal a 50%
Premir 3x <3 seg.:	LED superior a 100%
Premir 4x <3 seg.:	desligado

Se uma posição de funcionamento estiver ativa durante mais de 3 seg., a lanterna pode ser desligada diretamente da próxima vez que clicar.

PROCESSO DE CARREGAMENTO

Carregar completamente a bateria antes da primeira utilização. Em caso de armazenamento durante um período mais longo, carregar no mínimo 2x por ano para evitar a descarga total da bateria.

Encaixar o cabo de carregamento na tomada de carregamento e depois ligar o cabo à fonte de alimentação.

ⓘ LED DE INDICAÇÃO DA BATERIA:

Carregar bateria: vermelho

Bateria cheia: verde

A iluminação e o carregamento em simultâneo é possível.

MECANISMO DE SUPORTE (CLIP DE FIXAÇÃO, ÍMAN)

Caso a lanterna seja fixa com um mecanismo de suporte deve ser assegurado um suporte firme / bom apoio do mesmo para evitar possíveis danos devido a queda da fonte de luz.

DADOS TÉCNICOS

Lâmpada:	2W COB-LED + 1W LED
Tensão de entrada:	5V (tipo C)
Corrente de entrada:	1A
Bateria:	Bateria de iões de lítio 3.7V | 750mAh | 2.78Wh
Fluxo luminoso:	LED COB: 100%: 200lm | 50%: 100lm | LED superior: 100lm
Duração de iluminação:	LED COB: 100%: 1.5h | 50%: 2.5h | LED superior: 2.5h
Tempo de carga:	2 h
Temperatura da cor do LED:	6400k (2W LED) | 7000k (1W LED)
Índice de reprodução de cor:	CRI Ra >80 (2W LED) | Ra >70 (1W LED)
Tipo de proteção:	IP20 (apenas com a caixa fechada)
Resistência ao impacto:	IK07
Classe de proteção:	III
Material da caixa:	Alumínio + ABS
Temperatura de armazenamento:	-20C°… 40°C
Temperatura de funcionamento:	-10C°… 40°C
Temperatura de carregamento:	0°C … 30°C
Peso da lanterna com bateria:	55g
Dimensões da lanterna:	163.4 x 19.2 x 17.2mm

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE .

BG ОРИГИНАЛНО УПЪТВАНЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ

Разопаковайте всички части и проверете тяхната пълнота и изправност. Не използвайте повредените продукти. Ако установите повреди на продукта, се свържете с Вашия търговец.

Това упътване за обслужване съдържа важна информация за използване и пускане в експлоатация на този продукт, по-нататък в текста той се нарича само лампа или продукт.

Преди първата употреба на Вашата лампа прочетете внимателно упътването за експлоатация и действайте според него.

Запазете упътването за експлоатация за по-късна употреба или за следващия притежател.

При неспазване на упътването за обслужване и на указанията за безопасност могат да възникнат повреди на продукта и опасности (наранявания) за оператора и други лица.

Упътването за обслужване се отнася за действащи стандарти и правила на Европейския съюз. В това отношение в чужбина моля да спазвате специфичните за съответната страна закони и указания.

ОБЯСНЕНИЕ НА ЗНАЦИТЕ

Обърнете внимание на следните знаци и думи в упътването за обслужване, които се използват върху продукта или опаковката.

= информация / Полезна допълнителна информация за продукта

= указание / Това указание предупреждава за всякакъв вид възможни щети

= предупреждение / Внимание – опасност! Може да доведе до тежки наранявания или до смърт

Клас защита II

Клас защита III

Използване само в помещения

Съответствие с ЕС-директивите

Не гледайте към източника на топлина

Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (директива WEEE)

Спазвайте упътването за обслужване!

Минимално разстояние до осветявани обекти

Клас енергийна ефективност 6

ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Продуктът служи като мобилен източник на светлина за работна обстановка, открити пространства и т.н. и не е предназначен за използване в други приложения. Продуктът може да бъде разполаган, окачван или носен за дръжката (ако има такава). Продуктът е предназначен само за лична употреба в домакинството, а не за търговска употреба. Не е подходящ за осветяване на помещения в домакинства.

- Данните за лампата, захранващото устройство както и мрежовото напрежение на контакта трябва да съвпадат с тези от фабричната табелка
- Не използвайте продукта при повреди на корпуса, щекера или кабела или захранващото устройство. Обърнете се към оторизирания търговски обект или адреса на сервиза на производителя
- Внимавайте свързващият кабел да не бъде опънат или да не влиза в контакт с остри предмети, химикали или разтворители
- Не отваряйте или модифицирайте продукта! Извършването на ремонтните работи е позволено само от производителя или от оторизиран от него сервизен техник или лице с подобна квалификация
- Дръжте децата далече от продукта и опаковката. Продуктът не е играчка. Децата трябва да бъдат контролирани, за да се гарантира, че няма да играят с продукта
- LED източникът на светлина не може да бъде сменян, щом животът на LED изтече, трябва да бъде сменена цялата лампа
- LED покритието не може да бъде сменяно. При повредено покритие продуктът трябва да бъде отстранен като отпадък.
- Всички осветени предмети трябва да се намират минимум на 10 cm разстояние от лампата
- Използвайте лампата само по предназначение
- Никога не излагайте продукта на екстремни натоварвания (екстремна горещина/студ)
- Продуктът не е подходящ за игра - съхранявайте го извън обсега на деца
- Винаги поддържайте продукта сух

- Не го хвърляйте и не го оставяйте да падне
- Използвайте само в оригиналното състояние
- Не го използвайте в опаковката
- След употреба го изключете

⚠ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Избягвайте наранявания на очите - Никога не гледайте директно към светлинния лъч или не светете в лицето на други хора. Ако това се прави твърде дълго, наличието на синя светлина може да увреди роговицата. Ако светлинен лъч попадне в очите, те трябва да бъдат затворени, а главата да се отвърне от светлинния лъч.

Лампата надвишава условията за безопасна употреба. Рискът при употреба зависи от това, как потребителят работи с лампата.

- Този продукт не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и познания за боравене с този продукт. Такива лица първо трябва да бъдат инструктирани от отговорно за тяхната безопасност лице или да бъдат контролирани по време на обслужването на продукта
- Лампата не бива да се поставя легнала на страната на източника на светлина или да пада на тази страна. При това има опасност от пожар. За да се предотврати преобръщане, е позволено използване на лампата само по предназначение
- Не покривайте продукта - Опасност от пожар

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Продуктът съдържа несменяем акумулаторен пакет

- Продуктът трябва да се зарежда само в закрити, сухи и просторни помещения, далече от запалими материали и течности. Неспазването може да причини изгаряния и пожари.
- Никога не отваряйте, мачкайте, нагрявайте или палете батерията. Не хвърляйте продукта в огън
- Не използвайте продукта във взривоопасна среда и в дъжд и не го излагайте на прекомерна топлина
- Не използвайте продукта, ако изглежда, че е повреден
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности. Никога не пипайте уред, включен в електрическата мрежа, ако той е паднал във вода. В този случай веднага издърпайте щепсела.

Неспазването на указанията за безопасност може да доведе до повреди на уреда или до опасни наранявания на хора!

I

ⓘ ПОДДРЪЖКА И ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

- Почиствайте само при издърпан мрежов щепсел / прекъснато захранване с напрежение
- Почиствайте само с леко влажна кърпа, след това избърсвайте добре за подсушаване
- За почистване в никакъв случай не използвайте абразивни препарати или разтворители.
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности.
- Внимавайте в корпуса да не проникват течности.
- За почистване не използвайте твърди четки или остри предмети.

ⓘ УКАЗАНИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА | ОТСТРАНЯВАНЕ КАТО ОТПАДЪК

В никакъв случай не изхвърляйте продукта заедно с обикновените битови отпадъци. Отстранявайте продукта като отпадък в оторизирана фирма за отстраняване на отпадъци или в общинското съоръжение за отстраняване на отпадъци. Спазвайте актуално действащите разпоредби. Ако се колебаете, се свържете с Вашето съоръжение за отстраняване на отпадъци. Предавайте всички опаковъчни материали за екологично отстраняване като отпадък. Изхабените батерии и акумулаторни батерии са специален отпадък и трябва да бъдат отстранявани като отпадък съгласно националното законодателство, те не бива да попадат при битовите отпадъци.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТ

Информацията, която се съдържа в настоящото упътване за обслужване, може да се променя без предупреждение. Не поемаме отговорност за директни, индиректни, случайни или други повреди или последващи повреди в резултат на неправилна употреба или неспазване на информацията, съдържаща се в настоящото упътване за обслужване. При неправилна употреба на продукта не поемаме отговорност и не предоставяме гаранционни права във връзка с гаранцията по закон или гаранцията на производителя.

ⓘ ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1 Бутон Вкл/Изкл
2 USB-тип-C зарядна букса с гумено капаче
3 Индикатор за зареждане
4 Главна светлина
5 TOP-LED
6 Скоба за захващане
7 Вграден магнит за захващане

ⓘ ПУСК

Натискане 1x:	Главна светлина 100%
Натискане 2x <3 сек.:	Главна светлина 50%
Натискане 3x <3 сек.:	TOP-LED 100%
Натискане 4x <3 сек.:	Изкл

Ако дадено работно положение е активирано по-дълго от 3 сек., при следващото щракване лампата може директно да се изключи.

ЗАРЕЖДАНЕ

Преди първата употреба заредете изцяло акумулаторния пакет. При съхранение за по-продължително време зареждайте минимум 2x годишно, за да се възпрепятства дълбоко разреждане на акумулаторния пакет.

Вкарайте зарядния кабел в зарядната букса на лампата и след това свържете кабела със захранването.

ⓘ LED ИНДИКАТОР НА БАТЕРИЯТА

Зареждане на батерията: червено

Заредена батерия: зелено

Възможно е едновременно светене и зареждане.

ЗАХВАЩАЩО ПРИСПОСОБЛЕНИЕ (СКОБА ЗА ЗАХВАЩАНЕ, МАГНИТ)

Ако лампата трябва да се закрепи със захващащо приспособление, трябва да се внимава за стабилно захващане/добра стойка на захващащото приспособление, за да се избегнат евентуални повреди поради падане на лампата.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Лампа:	2W COB-LED + 1W LED
Входящо напрежение:	5V (тип C)
Входящ ток:	1A
Батерия:	Li-Ion акумулаторен пакет 3.7V | 750mAh | 2.78Wh
Светлинен поток:	COB-LED: 100%: 200lm | 50%: 100lm | TOP-LED: 100lm
Продължителност на светене:	COB-LED: 100%: 1.5h | 50%: 2.5h | TOP-LED: 2.5h
Време за зареждане:	2h
Температура на цвета LED:	6400k (2W LED) | 7000k (1W LED)
Индекс на цветно предаване:	CRI Ra >80 (2W LED) | Ra >70 (1W LED)
Вид защита:	IP20 (само при затворен корпус)
Удароустойчивост:	IK07
Клас защита:	III
Материал на корпуса:	Алуминий + ABS
Температура на съхранение:	-20C°… 40°C
Работна температура:	-10C°… 40°C
Зарядна температура:	0°C … 30°C
Тегло лампа, вкл. батерия:	55g
Размери лампа:	163.4 x 19.2 x 17.2mm

СЕРВИЗ

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Запазваме си правото на технически промени. Не поемаме отговорност за печатни грешки.

CE Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.

BS PRIJEVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Raspakujte sve dijelove i provjerite da li su svi isporučeni i neoštećeni. Nemojte koristiti oštećene proizvode. Ako otkrijete oštećenja proizvoda, kontaktirajte trgovca.

Ovo uputstvo za upotrebu sadrži važne informacije za korištenje i aktiviranje ovog proizvoda (u nastavku teksta koriste se samo nazivi lampa ili proizvod).

Prije prve upotrebe lampe pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i postupajte u skladu s navedenim.

Ovo uputstvo za upotrebu čuvajte za buduće potrebe ili novog vlasnika.

U slučaju zanemarivanja uputstva za upotrebu i sigurnosnih napomena, moguća su oštećenja proizvoda i opasnosti (ozljede) korisnika i drugih.

Uputstvo za rukovanje temelji se na važećim normama i pravilima Evropske unije. Uvažite i zakone i direktive koji su na snazi u drugim zemljama.

ZNAČENJE OZNAKA

Uvažite sljedeće oznake i riječi koje se navode u Uputstvu za upotrebu, na proizvodu i na ambalaži.

= Informacije / Korisne dodatne informacije o proizvodu

= Napomena / Ova napomena upozorava na moguću štetu bilo koje vrste

= Upozorenje / Pažnja – opasnost! Može izazvati teške ozljede ili smrt

Klasa zaštite II

Klasa zaštite III

Upotreba samo u zatvorenim prostorima

Usaglašenost s Direktivama Evropske unije

Nemojte gledati u izvor svjetla

Električni otpad (WEEE direktiva)

Slijediti uputstvo za rukovanje!

Minimalni razmak od zračenih objekata

Klasa energetske efikasnosti 6

PRAVILNA UPOTREBA

Proizvod služi kao mobilni izvir svjetla za radna okruženja, slobodne površine, itd. i nije predviđen za upotrebu u drugim primjenama. Proizvod može biti postavljen, obješen ili se može nositi držeći za ručku (ako postoji). Proizvod je namijenjen isključivo privatnoj upotrebi u domaćinstvu, a ne komercijalnoj upotrebi. Nije prikladna za rasvjetu prostorije u domaćinstvu.

- Podaci o lampici, napajaču i mrežnom naponu na utičnici moraju odgovarati podacima na tipskoj pločici.
- Ako je oštećeno kućište, utikač, kabl ili napajač, nemojte uključivati proizvod. Obratite se ovlaštenom specijalizovanom trgovcu ili servisnoj lokaciji proizvođača.
- Pripazite na to da priključni kabl nije jako nategnut i da ne dodiruje oštre predmete, hemikalije ni sredstva za rastvaranje
- Nemojte otvarati ni mijenjati proizvod! Popravke smiju obavljati samo servisni tehničari koji imaju odobrenje proizvođača ili lice sličnih kvalifikacija.
- Djeci onemogućite da se približavaju proizvodu i ambalaži. Ovaj proizvod nije igračka. Djecu treba nadzirati da se ne bi igrala proizvodom.
- LED izvor svjetla ne može se zamijeniti, a kada istekne vijek trajanja LED lampice, mora se zamijeniti kompletna lampa
- Poklopac LED lampe ne može se zamijeniti. U slučaju oštećenja poklopca mora se zamijeniti proizvod.
- Svi osvijetljeni predmeti moraju biti udaljeni najmanje 10 cm od lampe!
- Lampu koristite samo za predviđenu svrhu.
- Proizvod nikada nemojte izlagati ekstremnim opterećenjima (ekstremnoj vrućini/hladnoći).
- Proizvod nije igračka - čuvajte ga izvan dohvata djece
- Proizvod uvijek mora biti suh
- Ne bacati ni dopustiti da padne na pod
- Koristiti samo u originalnom stanju
- Ne koristiti unutar ambalaže
- Nakon upotrebe isključiti

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Izbjegnite povrede očiju - nikada nemojte direktno gledati u zraku svjetla ni drugima svijetliti u lice. Ako se to radi predugo, plavi dio svjetla može oštetiti mrežnicu. Ako

svjetlosna zraka pogodi oko, odmah treba zatvoriti oči i treba odvratiti glavu od zrake svjetla.

Ova lampa prekoračuje uslove nerizičnog korištenja. Rizik korištenja zavisi od načina na koji korisnik rukuje lampom.

- Ovaj proizvod nije namijenjen da ga koriste lica (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno oni koji nemaju dovoljno iskustva i znanja za rukovanje ovim proizvodom. Njima najprije mora prenijeti uputstva lice odgovorno za njihovu sigurnost ili ih treba nadzirati kada koriste ovaj proizvod!
- Lampu se ne smije odložiti na stranu izvora svjetla niti se smije prevrnuti na stranu. Pritom postoji opasnost od požara. Kako biste spriječili prevrtanje, lampu se smije koristiti samo na pravilan način.
- Proizvod nemojte pokrivati - opasnost od požara

⚠ PAŽNJA:

- Proizvod sadrži neizmjenjivi baterijski modul
- Proizvod se smije puniti samo u zatvorenim, suhim i prostranim prostorijama, dalje od zapaljivih materijala i tečnosti. Zanemarivanje ovih smjernica može izazvati opekline i požar.
- Punjivu bateriju nemojte nikada otvarati, gnječiti, zagrijavati ili paliti. Proizvod ne bacajte u vatru
- Proizvod nemojte koristiti u eksplozivnom okruženju ni na kiši i ne izlažite je previsokim temperaturama.
- Proizvod nemojte koristiti ako vam izgleda da je oštećen

- Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ni druge tečnosti. Nikada ne hvatajte uređaj priključen na električnu mrežu ako je upao u vodu. U tom slučaju smjesta iskopčajte mrežni utikač.

Zanemarivanje sigurnosnih uputstava može dovesti do oštećenja uređaja ili opasnih povreda!

ⓘ NJEGA I ODRŽAVANJE

- Radove čišćenja treba provoditi samo nakon iskopčanog utikača za napajanje/prekinutog napajanja
- Radove čišćenja izvedite samo blago navlaženom krpom, a zatim dobro osušite.
- Za čišćenje nikada nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva ni rastvarače.
- Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ni druge tečnosti.
- Pazite da u kućište ne prodru nikakve tečnosti.
- Za čišćenje nemojte koristiti tvrde četke ni oštre predmete.

ⓘ ZAŠTITA PRIRODNE SREDINE | ODLAGANJE U OTPAD

Proizvod nikada ne bacajte u standardni otpad iz domaćinstva. Proizvod zbrinite preko komunalnog ili drugog ovlašćenog preduzeća za zbrinjavanje otpada. Slijedite aktuelne propise. U slučaju dvojbe, obratite se odjelu za zbrinjavanje otpada. Ambalažni materijal također predajte na mjesto za ekološki prihvatljivo zbrinjavanje otpada. Potrošene baterije i akumulatori su specijalni otpad koji treba da se zbrine u skladu s nacionalnim zakonima. Ne smiju se bacati u otpad iz domaćinstva.

IZUZIMANJE OD ODGOVORNOSTI

Informacije sadržane u ovom Uputstvu za upotrebu mogu se mijenjati bez najave. Ne preuzimamo odgovornost za direktne, indirektne, slučajne ni druge štete ili posljedične štete, koje nastanu zbog nepravilnog rukovanja ili zanemarivanja informacija sadržanih u ovom Uputstvu za upotrebu. Nećemo biti odgovorni u slučaju pogrešne upotrebe proizvoda i ne dajemo nikakva garantna prava.

ⓘ OPIS PROIZVODA

1 Taster za uključivanje/isključivanje
2 USB tip C utičnice s gumenim poklopcem
3 Indikator punjenja
4 Glavno svjetlo
5 TOP-LED
6 Pridržna kopča
7 Ugrađeni pridržni magnet

ⓘ UKLJUČIVANJE

Pritisnuti 1x:	Glavno svjetlo 100 %
Pritisnuti 2x kraće od 3 sekunda:	Glavno svjetlo 50 %
Pritisnuti 3x kraće od 3 sekunda:	TOP-LED 100%
Pritisnuti 4x kraće od 3 sekunda:	isključeno

Ako bi neki radni položaj bio aktivan duže od 3 sekunda, lampa se može direktno isključiti sljedećim klikom.

PUNJENJE

Do kraja napunite baterijski modul prije prve upotrebe. Kod skladištenja na duže vrijeme punite barem 2x godišnje da biste spriječili dubinsko pražnjenje baterijskog modula.

Kabl za punjenje ukopčajte u utičnicu lampe i zatim priključite kabel na napajač.

ⓘ LED INDIKATOR PUNJIVIH BATERIJA

Punjenje punjive baterije: crveno

Punjiva baterija je puna: zelena

Moguće je istovremeno svijetljenje i punjenje.

PRIDRŽNA NAPRAVA (PRIDRŽNA KOPČA, MAGNET)

Ako je lampa pričvršćena pridržnim elementom, pazite da se omogući fiksni/stabilan položaj pridržnog elementa da bi se izbjegla moguća oštećenja u slučaju pada lampe.

TEHNIČKI PODACI

Svijetleće sredstvo:	2 W COB-LED + 1 W LED
Ulazni napon:	5 V (tip C)
Ulazna struja:	1 A
Punjiva baterija:	Litij-ionski baterijski modul 3,7 V | 750mAh / 2.78Wh
Svjetlosni tok:	COB-LED: 100 %: 200 lm | 50 %: 100 lm | TOP-LED: 100 lm
Trajanje svjetla:	COB-LED: 100 %: 1,5 h | 50 %: 2,5 h | TOP-LED: 2,5 h
Vrijeme punjenja:	2 h
Temperatura boje LED lampice:	6400 k (2 W LED) | 7000 k (1 W LED)
Indeks uzvrata boje:	CRI Ra > 80 (2 W LED) | Ra > 70 (1 W LED)
Tip zaštite:	IP20 (samo kada je zatvoreno kućište)
Otpornost na udarce:	IK07
Klasa zaštite:	III
Materijal kućišta:	Aluminij i ABS
Temperatura skladištenja:	-20 do 40 °C
Radna temperatura:	-10 do 40 °C
Temperatura punjenja:	0 do 30 °C
Težina svjetiljke s punjivom baterijom:	55 g
Dimenzije lampe:	163,4 x 19,2 x 17,2 mm

SLUŽBA ZA KORISNIKE:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za štamparske greške.

CE Proizvod ispunjava zahtjeve EU Direktiva.

CZ ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE

Vybalte všechny díly a zkontrolujte ohledně úplnosti a poškození. Poškozené výrobky neuvádějte do provozu. Pokud zjistíte jakékoliv poškození na výrobku, obraťte se na prodejce.

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace k používání a uvedení výrobku do provozu. V následujícím textu je uvedený jen jako svítidlo nebo výrobek.

Před prvním použitím vašeho výrobku si pozorně přečtěte tento návod k obsluze a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedeny.

Návod k obsluze si uschovejte pro pozdější použití nebo následujícího majitele.

Nedodržení návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů může vést k poškození výrobku a nebezpečí (zranění) uživatele a jiných osob.

Návod k obsluze se odvolává na platné normy a předpisy Evropské unie. Proto i v zahraničí dodržujte zákony a směrnice specifické pro danou zemi.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Zohledněte následující značky a slova, která se nacházejí v návodu k obsluze, na výrobku i na obale.

= Informace / Užitečné dodatečné informace k výrobku

= Upozornění / Toto upozornění varuje před jakýmikoliv možnými škodami

= Varování / Pozor - Ohrožení! Může vést k vážným poraněním nebo smrti

Třída ochrany II

Třída ochrany III

Pouze k použití ve vnitřních prostorech

V souladu se směrnicemi EU

Nedívejte se do zdroje světla

Elektrický odpad (směrnice WEEE)

Dodržujte návod k obsluze!

Minimální vzdálenost od osvětlených objektů

Třída energetické účinnosti 6

POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Výrobek slouží jako mobilní zdroj světla pro pracovní prostředí, volné plochy atd. a není určený na jiné použití. Výrobek lze postavit, zavěsit nebo přenášet pomocí rukojeti (pokud je k dispozici). Výrobek je určený výhradně pro soukromé použití v domácnosti a nikoliv pro komerční použití. Není vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

- Údaje pro svítidlo a síťový díl, jakož i síťové napětí v zásuvce se musí shodovat s typovým štítkem.
- Výrobek nepoužívejte, pokud došlo k poškození krytu, zástrčky, kabelu nebo síťového dílu. Obraťte se na autorizovaný specializovaný obchod nebo servisní adresu výrobce.
- Dbejte, aby připojný kabel nebyl napnutý nebo v blízkosti ostrých předmětů, chemikálií nebo rozpouštědel.
- Výrobek neotvírejte ani nemodifikujte! Údržbové práce může provádět pouze výrobce nebo ním pověřený servisní technik nebo porovnatelně kvalifikovaná osoba.
- Výrobek a obal ukládejte mimo dosah dětí. Výrobek není hračka. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s výrobkem hrát.
- LED světelný zdroj nelze vyměnit. Pokud se skončí životnost LED světelného zdroje, musí se vyměnit kompletní svítidlo.
- Kryt LED diod nelze vyměnit. Pokud je kryt poškozený, musí se výrobek zlikvidovat.
- Všechny osvětlované předměty se musí nacházet ve vzdálenosti minimálně 10 cm od lampy.
- Svítidlo se smí používat pouze v souladu s určením.
- Výrobek nevystavujte extrémní zátěži (extrémnímu teplu/chladu).
- Výrobek není hračka - uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Výrobek udržujte vždy suchý.
- Neházejte ani nenechte spadnout.
- Používejte pouze v původním stavu.
- Nepoužívejte v obalu.
- Po použití vypněte.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Zabraňte poškození očí - nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku ani nesviťte do tváře jiným osobám. V případě příliš dlouhého působení mohou podíly modrého světla být nebezpečné pro sítnici.

Zasáhne-li světelný paprsek oči, zavřete je a odvraťte hlavu od světelného paprsku.

Toto svítidlo překračuje podmínky bezpečného používání. Riziko může vzniknout v závislosti na způsobu používání svítidla ze strany uživatele.

- Tento výrobek není určený k použití osobami (týká se i dětí), které mají omezené tělesné, smyslové nebo duševní schopnosti, příp. které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti k zacházení s tímto výrobkem. Takové osoby musejí být z důvodu jejich vlastní bezpečnosti instruovány odpovědnou dohlížející osobou nebo musejí být pod dozorem při obsluze výrobku!
- Svítidlo se nesmí pokládat na stranu světelného zdroje nebo se převrátit na tuto stranu. V takovém případě hrozí nebezpečí požáru. Aby se zabránilo překlopení, smí se lampa používat pouze v souladu s účelem.
- Výrobek nezakrývejte - nebezpečí požáru.

⚠ POZOR:

- Výrobek obsahuje akumulátorový blok, který nelze vyměnit.
- Výrobek se smí nabíjet pouze v uzavřených, suchých a prostranných místnostech, mimo hořlavé materiály a kapaliny. Nedodržování těchto pokynů může způsobit popáleniny a požáry.
- Akumulátory nikdy neotvírejte, nestlačujte, neohřívejte ani je nevhazujte do ohně. Výrobek neházejte do ohně.
- Výrobek nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, v dešti ani jej nevystavujte nadměrnému teplu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud se zdá být

poškozený.

- Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo do jiných kapalin. Nikdy nesahejte na přístroj připojený do elektrické sítě, pokud spadl do vody. V takovém případě okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku.

Nedodržování bezpečnostních pokynů může vést k poškození přístroje nebo nebezpečným zraněním osob!

ⓘ PÉČE A ÚDRŽBA

- Čistící práce provádějte pouze při odpojené síťové zástrčce/přerušeném napájení napětím
- Čistěte pouze mírně navlhčenou utěrkou a poté výrobek důkladně vytřete dosucha
- K čištění nepoužívejte v žádném případě prostředky na drhnutí nebo rozpouštědla.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo do jiných kapalin.
- Dbejte na to, aby se do krytu nedostaly žádné kapaliny.
- K čištění nepoužívejte tvrdé kartáče ani ostré předměty.

ⓘ POKYNY NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | LIKVIDACE

Výrobek nikdy neodhazujte do běžného odpadu z domácnosti. Výrobek odevzdejte k likvidaci certifikovanému podniku nebo jej zlikvidujte prostřednictvím komunálního zařízení na likvidaci odpadu. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s organizací na likvidaci odpadu. Veškerý obalový materiál zlikvidujte ekologicky. Použité baterie a akumulátory jsou speciální odpad a musejí se likvidovat v souladu s národními zákony, nesmějí do odpadu z domácností.

VÝLUKY Z RUČENÍ

Informace uvedené v tomto návodu k obsluze se mohou změnit bez předcházejícího upozornění. Nepřebíráme ručení za přímé, nepřímé, náhodné nebo jiné škody nebo následné škody, které vzniknou neodbornou manipulací nebo nedodržením informací uvedených v tomto návodu k obsluze. Při nesprávném používání výrobku nepřebíráme žádné ručení a neposkytujeme záruční nároky a plnění.

ⓘ POPIS VÝROBKU

1 Tlačítko zapnout/vypnout
2 Nabíjecí zdířka USB typu C s gumovým krytem
3 Indikátor nabití
4 Hlavní světlo
5 HORNÍ LED
6 Spona
7 Integrovaný přídržný magnet

ⓘ UVEDENÍ DO PROVOZU

Stiskněte 1 x:	Hlavní světlo 100 %
Stiskněte 2 x <3 sek.:	Hlavní světlo 50 %
Stiskněte 3 x <3 sek.:	HORNÍ LED 100 %
Stiskněte 4 x <3 sek.:	vypnutí

Pokud má být provozní poloha aktivní déle než 3 sekundy, můžete svítidlo přímo vypnout dalším kliknutím.

POSTUP NABÍJENÍ

Před prvním použitím svítidla úplně nabijte akumulátorový blok. Při skladování během delšího období ho minimálně 2x za rok nabijte, abyste zabránili úplnému vybití akumulátorového bloku.

Nabíjecí kabel zapojte do nabíjecí zdířky svítidla a potom jej připojte k síťovému zdroji.

ⓘ LED INDIKÁTOR AKUMULÁTORU

Nabít akumulátor: červená

Zcela nabitý akumulátor: zelená

Svícení a nabíjení může probíhat současně.

UPÍNACÍ ZAŘÍZENÍ (SPONA, MAGNET)

Má-li se svítidlo upevnit na držáku, musí se dbát na pevné držení/dobré postavení drážku, aby se předešlo možným poškozením způsobeným padajícím stavebním reflektorem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Osvětlovací prostředek:	2 W COB-LED + 1 W LED
Vstupní napětí:	5 V (typ C)
Vstupní proud:	1 A
Akumulátor:	lithium-iontový akumulátorový blok 3,7 V | 750 mAh | 2,78 Wh
Světelný tok:	COB LED: 100 %: 200 lm | 50 %: 100 lm | HORNÍ LED: 100 lm
Doba svícení:	COB LED: 100 %: 1,5 h | 50 %: 2,5 h | HORNÍ LED: 2,5 h
Doba nabíjení:	2 h
Barevná teplota LED diody:	6400 k (2 W LED) | 7000 k (1 W LED)
Index zobrazování barev:	CRI Ra >80 (2 W LED) | Ra >70 (1 W LED)
Krytí:	IP20 (jen při zavřeném krytu)
Odolnost proti nárazu:	IK07
Třída ochrany:	III
Materiál krytu:	hliník a ABS
Teplota při skladování:	-20 C°… 40 °C
Provozní teplota:	-10 C°… 40 °C
Teplota nabíjení:	0 °C … 30 °C
Hmotnost svítidla včetně akumulátoru:	55g
Rozměry svítidla:	163.4 x 19.2 x 17.2mm

ZÁKAZNICKÝ SERVIS:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Technické změny vyhrazeny. Za tiskové chyby neručíme.

CE Výrobek splňuje požadavky směrnic EU.

DK ORIGINAL-BETJENINGSVEJLEDNING

Udpak alle dele, og kontroller om de er fuldstændige og ubeskadigede. Beskadigede produkter må ikke tages i brug. Kontakt din forhandler, hvis du finder skader på produktet.

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer til brug og ibrugtagning af dette produkt, nedenstående kun betegnet som lampe eller produkt.

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt inden du tager lampen i brug, og følg den derefter.

Opbevar denne betjeningsvejledning til senre brug eller til evt. senere bruger.

Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstår skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.

Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.

SIGNATURFORKLARING

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes på produktet og på emballagen.

= Information / nyttig ekstrainformation til produktet

= Henvisning / Denne henvisning advarer mod alle typer mu!ige skader

= Advarsel / Pas på– fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

Beskyttelsesklasse II

Beskyttelsesklasse III

Kun til indendørs brug

Overensstemmelse med EU-direktiver

Se ikke ind i lyskilden

El-skrot (WEEE-direktiv)

Følg betjeningsvejledningen!

Minimumsafstand mellem det belyste objekt og lampen

Energieffektivitetsniveau 6

FORMÅLSMÆSSIG BRUG

Produktet anvendes som mobil lyskilde for arbejdsområder, fria arealer etc., og er ikke egnet til anden brug. Produktet kan opstilles, ophænges eller bæres på håndtaget (hvor det findes).. Produktet er udelukkende egnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsbrug. Ikke egnet til belysning af rummene i husholdningen.

- Oplysninger om lampen, strømadapteren og netspænding på stikdåsen skal stemme overens med typeskiltet.
- Ved skader på huset, stik, kabel eller strømadapter må produktet ikke tages i brug. Kontakt en autoriseret forhandler eller på producentens serviceadresse.
- Sørg for at tilslutningsledningen ikke strammes eller kommer i kontakt med skarpe genstande, kemikalier eller opløsningsmidler.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes, når LED'ens driftstid er gået, skal hele lampen udskiftes.
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes Er afdækningen beskadiges, skal produktet kasseres.
- Alle belyste genstande skal have mindst 10 cm afstand til produktet!
- Produktet er ikke egnet som legetøj - opbevares uden for børns rækkevidde
- Produktet skal altid holdes tørt
- Må ikke kastes eller falde ned
- Må kun bruges i original tilstand
- Må ikke bruges i emballagen
- Skal slukkes efter brug

⚠ SIKKERHEDSANVISNINGER

Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for nethinden. Hvis en lysstråle rammer øjnene, skal øjnene lukkes og hovedet

skal vendes væk fra lysstrålen.
Denne lampe overskrider betingelserne for risikofri brug. Risikoen ved anvendelsen afhænger af, hvordan brugeren håndterer lampen.

- Dette produkt er ikke egnet til at blive brugt af personer (inklusive børn), som har begrænsede fysiske, sensoriske eller åndelige evner, eller som mangler erfaring og viden ift. håndteringen af dette produkt. Sådanne personer skal først modtage vejledning fra en person, der holder opsyn, og som er ansvarlig for deres sikkerhed, og under brug af produktet skal de overvåges!
- Lampen må kun benyttes til formålsmæssig brug.
- Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger (ekstrem varme/kulde)
- Lampen må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side. Her vil der opstå brandfare. For at forhindre at lampen vælter, må den kun anvendes formålsmæssigt.
- Produktet må ikke overdækkes - brandfare

⚠ PAS PÅ:

- Produktet indeholder en batteripakke, der ikke kan udskiftes.
- Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.
- Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Produktet må ikke kastes i åben ild!
- Produktet må ikke anvendes i eksplo-

sionsfarlige omgivelser eller i regnvejr og må ikke udsættes for alt for stor varme.

- Produktet må ikke anvendes, hvis der er tegn på synlige skader
- Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, når det er faldet i vand. I så fald skal strømstikket trækkes straks.

Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på apparatet eller alvorlige personskader!

ⓘ PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengøringsarbejder kun, når netstikket er trukket / strømforsyningen er kølet af
- Gennemfør rengøringsarbejder kun med en let fugtet klud, tør godt efter.
- Brug aldrig skure- eller opløsningsnidler til rengøring..
- Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
- Sørg for at der ikke trænger væsker ind i husets indre.
- Brug ingen hårde børster eller skarpe genstande til rengøring.

ⓘ MILJØANVISNINGER | BORTSKAFFELSE

Produktet må under ingen omstændigheder bortskaffes med dagrenovationen. Bortskaf produktet via et godkendt affaldshåndteringsanlæg eller din kommunale renovationsordning. Overhold de aktuelt gældende forskrifter. Hvis du er i tvivl, så tag kontakt til dit renovationsfirma. Bortskaf alle emballagematerialer på en miljøvenlig måde. Brugte batterier og genopladelige batterier er farligt affald, og skal bortskaffes i overensstemmelse med landets lovgivning.

ANSVARSFRASKRIVELSE

De oplysninger, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder. Ved forkert anvendelse af produkt hæfter vi ikke, og yder ingen erstatnings- og garantikrav.

ⓘ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1 Tænd-/sluk-knap.
2 USB-type-C ladebøsning med gummiafdækning
3 Ladeindikator
4 Hovedlys
5 TOP-LED
6 Holdeclips
7 Integreret holdemagnet

ⓘ IBRUGTAGNING

Tryk 1x:	Hovedlys 100%
Tryk 2x <3 sek.:	Hovedlys 50%
Tryk 3x <3 sek.:	TOP-LED 100%
Tryk 4x <3 sek.:	fra

Hvis en driftsstilling er aktiv i over 3 sek., kan lyset slukkes direkte med det næste klik.

OPLADNING

Batteripakken skal oplades helt inden første brug. Ved opbevaring over et længere tidsrum skal den oplades mindst 2x om året for at forhindre at batteripakken aflades helt.

Sæt ladekablet ind i lampens ladebøsning og derefter tilsluttes kablet på strømadapteren.

ⓘ LED-BATTERISTATUSINDIKATOR

Oplad batteriet: rød

Batteriet fuldt: grøn

Samtidig lysning og opladning er mulig.

HOLDER (HOLDECLIPS, MAGNET)

Hvis lampen skal fastgøres med en holdeanordning, bør der sørges for stabil fastgørelse/stand af holdeanordningen, for at undgå mulige skader fordi lampen falder ned.

TEKNISKE DATA

Lyskilde:	2W COB-LED + 1W LED
Indgangsspænding:	5V (type C)
Indgangsstrøm	1A
Batteri:	Li-ion-batteripakke 3.7V | 750 mAh | 2.78Wh
Lysstrøm:	COB-LED 100%: 200lm | 50%: 100lm | TOP-LED: 100lm
Brændetid:	COB-LED 100%: 1.5t | 50%: 2.5t TOP-LED: 2.5t
Ladetid:	2t
Farvetemperatur LED:	6400k (2W LED) | 7000k (1W LED)
Farvegengivelsesindeks:	CRI Ra >80 (2W LED) | Ra >70 (1W LED)
Kapslingsklasse:	IP20 (kun ved lukket kabinet)
Stødfasthed:	IK07
Beskyttelsesklasse:	III
Husets materiale:	Aluminium + ABS
lagertemperatur	-20C°… 40°C
Driftstemperatur:	-10C°… 40°C
Ladetemperatur:	0°C … 30°C
vægt lampe inkl. batteri:	55g
Dimensioner lampe:	163.4 x 19.2 x 17.2mm

KUNDESERVICE

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

CE Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

HR ORIGINALNE UPUTE ZA UPORABU

Raspakirajte sve dijelove te provjerite jesu li svi dijelovi uključeni i da nisu oštećeni. Oštećene proizvode nemojte upotrebljavati. Ako utvrdite oštećenja na proizvodu, obratite se svojem trgovcu.

Ove upute za uporabu sadrže važne informacije o korištenju i puštanju u rad ovog proizvoda, u daljnjem tekstu naveden samo kao svjetiljka odn. proizvod.

Prije prve uporabe svjetiljke pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i pridržavajte ih se.

Sačuvajte ove upute za kasniju uporabu ili za sljedeće korisnike.

U slučaju nepridržavanja uputa za uporabu i sigurnosnih napomena mogu nastati oštećenja na proizvodu i opasnosti (ozljede) za korisnika i druge osobe.

Upute za uporabu odnose se na važeće norme i propise Europske unije. Osim toga, trebate se pridržavati i lokalnih zakona i smjernica koji vrijede u zemlji uporabe.

OBJAŠNJENJE ZNAKOVA

Uzmite u obzir sljedeće znakove i riječi koje ćete naći u uputama za uporabu, na proizvodu i na pakiranju.

= Informacija / Korisne dodatne informacije o proizvodu

= Napomena / Ova napomena upozorava na sve vrste mogućih šteta

= Upozorenje / Pozor – Opasnost! Može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

Razred zaštite II

Razred zaštite III

Samo za uporabu u zatvorenim prostorima

U skladu s Direktivama EU-a

Ne gledajte u izvor svjetlosti

Električni i elektronički otpad (Direktiva OEEO)

Pridržavajte se uputa za uporabu!

~0,1m Minimalan razmak osvijetljenih tijela od svjetiljke

VI Razred energetske učinkovitosti 6

PREDVIĐENA UPORABA

Proizvod služi kao prijenosni izvor svjetla za radna okruženja, slobodne površine itd. i nije namijenjen za druge uporabe. Proizvod se može postavljati, vješati ili nositi za ručku (ako postoji). Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu uporabu u kućanstvu, a ne za komercijalnu uporabu. Nije prikladan za osvjetljenje u kućanstvu.

- Podatci za svjetiljku i mrežni adapter te mrežni napon na utičnici moraju odgovarati informacijama s natpisne pločice.
- U slučaju oštećenja na kućištu, utikaču, kabelu ili mrežnom adapteru nemojte puštati proizvod u rad. Obratite se ovlaštenoj specijaliziranoj trgovini ili na adresu servisa proizvođača.
- Pazite na to da priključni vod nije napet ili u dodiru s oštrim predmetima, kemikalijama ili otapalima.
- Nemojte otvarati ili mijenjati proizvod! Radove popravaka smije obavljati samo proizvođač, ovlašteni servisni tehničar ili slično kvalificirana osoba.
- Držite djecu podalje od proizvoda i ambalaže. Proizvod nije igračka. Djeca bi trebala biti pod nadzorom da biste osigurali da se ne igraju proizvodom.
- LED izvor svjetla ne može se mijenjati, kada završi vijek trajanja LED žarulje, treba zamijeniti kompletnu svjetiljku.
- LED poklopac ne može se mijenjati. U slučaju oštećenog poklopca proizvod treba zbrinuti.
- Svi osvijetljeni predmeti moraju biti udaljeni najmanje 10 cm od svjetiljke.
- Svjetiljka se smije upotrebljavati samo onako kako je predvidio proizvođač.
- Proizvod nemojte nikada izlagati ekstremnim opterećenjima (ekstremnoj vrućini/hladnoći).
- Proizvod nije prikladan za igru - držite ga izvan dohvata djece.
- Proizvod držite uvijek u suhom stanju.
- Nemojte ga bacati niti pustiti da padne na pod.
- Upotrebljavajte ga samo u originalnom stanju.
- Nemojte ga upotrebljavati u pakiranju.
- Nakon uporabe ga isključite.

SIGURNOSNE NAPOMENE

Izbjegavajte ozljede očiju - Nikada ne gledajte izravno u snop svjetlosti niti ne svijetlite drugim osobama u lice. Ako dugo svijetlite, zbog udjela plave svjetlosti može doći do oštećenja mrežnice. Ako svjetlos-

na zraka svijetli u oči, trebate ih zatvoriti i okrenuti glavu na drugu stranu.

Ova svjetiljka prekoračuje uvjete uporabe bez rizika. Rizik uporabe ovisi o načinu na koji korisnik rukuje svjetiljkom.

- Proizvod nije namijenjen tome da ga upotrebljavaju osobe (uključujući i djeca) s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima odn. nedovoljnim iskustvom i znanjem o rukovanju ovim proizvodom. Nadzorna osoba zadužena za njihovu sigurnost najprije treba uputiti takve osobe u rad uređajem, a zatim ih nadzirati tijekom njihovog rukovanja proizvodom.
- Svjetiljka se ne smije položiti na stranu izvora svjetlosti ili pasti na tu stranu. Pritom postoji opasnost od požara. Kako biste spriječili prevrtanje, svjetiljka se smije upotrebljavati samo u okviru predviđene uporabe.
- Ne prekrivajte proizvod – Opasnost od požara

⚠ POZOR:

- Proizvod sadržava paket baterija koji se ne može zamijeniti.
- Proizvod se smije puniti samo u zatvorenim, suhim i prostranim prostorijama, na udaljenosti od zapaljivih materijala i tekućina. Nepridržavanje ovog pravila može dovesti do opeklina i požara.
- Punjivu bateriju nemojte nikada otvarati, gnječiti, zagrijavati ili paliti. Nemojte bacati proizvod u vatru.
- Nemojte upotrebljavati proizvod u okolini u kojoj postoji opasnost od eksplozija, na kiši kao ni na pretjeranoj toplini.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako se čini da je oštećen.

- Proizvod nemojte nikada močiti u vodu ili druge tekućine. Nikada nemojte primiti uređaj spojen na električnu mrežu ako je pao u vodu. U tom slučaju odmah odspojite mrežni utikač.
- Nepridržavanje sigurnosnih uputa može dovesti do šteta na uređaju pa čak i do opasnih tjelesnih ozljeda!

ⓘ NJEGA I ODRŽAVANJE

- Čišćenje obavljajte samo dok je mrežni utikač izvučen / napajanje prekinuto.
- Proizvod čistite samo lagano navlaženom krpom, nakon toga ga dobro obrišite da bude suh.
- Za čišćenje nikako nemojte upotrebljavati sredstva koja grebu ili otapala.
- Proizvod nemojte nikada močiti u vodu ili druge tekućine.
- Pazite na to da u kućište ne prodru tekućine.
- Za čišćenje nemojte upotrebljavati tvrde četke ili oštre predmete.

ⓘ NAPOMENE O OKOLIŠU | ZBRINJAVANJE

Proizvod ni u kojem slučaju nemojte baciti u uobičajeni kućanski otpad. Zbrinite proizvod u ovlaštenom poduzeću za zbrinjavanje otpada ili u komunalnom odlagalištu. Pridržavajte se aktualno važećih propisa. Ako imate nedoumica, obratite se svojem komunalnom poduzeću za zbrinjavanje otpada. Sav ambalažni materijal ekološki zbrinite. Istrošene baterije i punjive baterije su poseban otpad i treba ga zbrinuti u skladu s nacionalnim propisima, a ne bacati u kućanski otpad.

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

Informacije sadržane u ovim uputama za uporabu mogu se mijenjati bez prethodne obavijesti. Ne preuzimamo odgovornost za izravne, neizravne, slučajne ili bilo kakve druge štete ili posljedične štete nastale zbog nestručnog rukovanja ili nepoštovanja informacija sadržanih u ovim uputama za uporabu. U slučaju pogrešnog rukovanja proizvodom ne preuzimamo nikakvu odgovornost i ne dajemo jamstvo za materijalne nedostatke ni garanciju.

ⓘ OPIS PROIZVODA

1 Tipkalo za uključivanje/isključivanje
2 USB utičnica za punjenje tip C s gumenim poklopcem
3 Indikator punjenja
4 Glavno svjetlo
5 TOP-LED
6 Pridržna kopča
7 Integrirani magnet

ⓘ PUŠTANJE U RAD

1x pritisnuti:	glavno svjetlo 100 %
2x pritisnuti <3 s:	glavno svjetlo 50 %
3x pritisnuti <3 s:	TOP-LED 100 %
4x pritisnuti <3 s:	isključeno

Ako neki način rada bude aktivan duže od 3 s, svjetlo se može izravno isključiti sljedećim klikom.

POSTUPAK PUNJENJA

Prije prvog korištenja u potpunosti napunite paket baterija. U slučaju dužeg skladištenja svjetiljku treba puniti najmanje 2x godišnje kako bi se izbjeglo dubinsko pražnjenje paketa baterija.

Utaknite kabel za punjenje u utičnicu za punjenje na svjetiljci, a zatim spojite kabel u mrežni adapter.

ⓘ LED PRIKAZ BATERIJE

Punjenje baterije: crvena

Baterija napunjena: zelena

Istovremeno svijetljenje i punjenje je moguće.

PRIDRŽANA NAPRAVA (KOPČA, MAGNET)

Ako se svjetiljka pričvrsti pridržnom napravom, treba pripaziti na to da je naprava na čvrstoj podlozi / dobrom položaju kako bi se spriječila oštećenja u slučaju pada svjetiljke.

TEHNIČKI PODATCI

Rasvjetno tijelo:	2 W COB-LED + 1 W LED
Ulazni napon:	5 V (tip C)
Ulazna struja:	1A
Baterija:	paket litij-ionskih baterija 3,7 V | 750 mAh | 2,78 Wh
Svjetlosni tok:	COB-LED: 100 %: 200 lm | 50 %: 100 lm | TOP-LED: 100 lm
Trajanje osvjetljenja:	COB-LED: 100 %: 1,5 h | 50 %: 2,5 h | TOP-LED: 2,5 h
Vrijeme punjenja:	2 h
Temperatura boje LED:	6400 k (2 W LED) | 7000 k (1 W LED)
Indeks uzvrata boje:	CRI Ra >80 (2 W LED) | Ra >70 (1 W LED)
Stupanj zaštite:	IP20 (samo kod zatvorenog kućišta)
Otpornost na udarce:	IK07
Razred zaštite:	III
Materijal kućišta:	Aluminij + ABS
Temperatura skladištenja:	-20 °C… 40 °C
Radna temperatura:	-10 °C… 40 °C
Temperatura punjenja:	0 °C… 30 °C
Težina svjetiljke s uključenom baterijom:	55 g
Dimenzije svjetiljke:	163,4 x 19,2 x 17,2 mm

SLUŽBA ZA KORISNIKE

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za tiskarske pogreške.

CE Proizvod odgovara zahtjevima EU direktiva.

HU EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS

Minden alkatrészt csomagoljon ki, és ellenőrizze azok teljességét és esetleges sérülését. Ha a termék sérült, ne vegyé használatba. Ha a terméken sérüléseket állapítana meg, vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével.

Jelen kezelési útmutató fontos tudnivalókat tartalmaz a termék - a továbbiakban: lámpa, ill. termék - használatával és üzembe helyezésével kapcsolatosan.

A lámpa első használata előtt gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót, és annak megfelelően járjon el.

A használati útmutatót a későbbi használathoz vagy a későbbi tulajdonos számára őrizze meg.

A kezelési útmutató és a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása esetén a termék károsodhat, valamint a kezelő és más személyek veszélybe kerülhetnek (megsérülhetnek).

A kezelési útmutató az Európai Unió érvényes szabványaira és rendelkezéseire hivatkozik. Ezen kívül vegye figyelembe az adott országra vonatkozó törvényeket és irányelveket is.

A JELZÉSEK MAGYARÁZATA

Vegye figyelembe a kezelési útmutatóban, a terméken és a csomagoláson található alábbi jelzéseket és szavakat.

= Információ / A termékkel kapcsolatos hasznos kiegészítő információk

= Megjegyzés / Ez a tudnivaló minden lehetséges károsodásra figyelmeztet

= Figyelmeztetés / Figyelem – Veszély! Súlyos sérüléssel járó vagy halálos kimenetelű balesetet eredményezhet

Érintésvédelmi osztály II

Érintésvédelmi osztály III

Alkalmazás csak beltérben

Az EU irányelveknek való megfelelés

Ne pillantson a fényforrásba

Elektromos hulladék (WEEE-irányelv)

Vegye figyelembe a kezelési útmutatót!

Minimális távolság a megvilágított tárgyaktól

Energiahatékonysági osztály 6

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék mobil fényforrásként szolgál a munkakörnyezetben, szabadtéren stb., és nem használható más alkalmazásokhoz. A termék felállítható, felakasztható, vagy (ha van) a fogantyúnál fogva vihető. A termék kizárólag magáncélú, háztartási felhasználásra, és nem üzleti célú felhasználásra szolgál. A háztartásban a helyiségek megvilágítására nem alkalmas.

- A lámpa és a tápegység értékeinek, valamint a fali aljzat hálózati feszültségének meg kell egyeznie a típustáblán megadott értékekkel
- Ne helyezze üzembe a terméket, ha megsérült a ház, a csatlakozódugó, a kábel vagy a tápegység. Forduljon az illetékes szakkereskedéshez, vagy a gyártó szervizcíméhez
- Figyeljen arra, hogy a csatlakozóvezeték ne feszüljön, és ne érintkezzen éles tárgyakkal, vegyszerekkel vagy oldószerekkel
- Ne nyissa ki vagy alakítsa át a terméket! Javítási munkákat csak a gyártó vagy a gyártó által meghatalmazott szerviztechnikus, vagy megfelelő szakképzettségű személy végezheti
- Tartsa távol a gyermekeket a terméktől és a csomagolástól. A termék nem játékszer. A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, annak érdekében, hogy ne játsszanak a termékkel
- A LED fényforrás nem cserélhető. Amikor a LED élettartama lejár, a komplett lámpát ki kell cserélni.
- A LED burkolat nem cserélhető. Ha a burkolat megsérül, akkor a terméket ártalmatlanítani kell.
- Minden megvilágított tárgy legalább 10 cm távolságban legyen a lámpától
- A lámpát csak a rendeltetésszerű használatnak megfelelően használja
- A terméket soha ne tegye ki szélsőséges terhelésnek (szélsőséges meleg/hideg)
- A termék játékra nem alkalmas - gyermekektől elzárva tartandó
- Mindig tartsa szárazon a terméket
- Ne dobja vagy ne ejtse le
- Csak eredeti állapotban használja
- Ne használja a csomagolásban
- Használat után kapcsolja ki

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Szemsérülések elkerülése - Soha ne

nézzen közvetlenül a fénysugárba és ne világítson mások arcába. Amennyiben ez túl hosszan történik, a kék fény aránya miatt károsodhat a retina. Amennyiben fénysugár világít a szemébe, csukja be a szemeit és fordítsa el a fejét a fénysugár elől.

Ez a lámpa túllépi a kockázatmentes használat feltételeit. A használat közben fellépő kockázat attól függ, hogy a használó hogyan kezeli a lámpát.

- A terméket nem használhatják olyan személyek (ideértve a gyermekeket is), akik korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel a termék használatával kapcsolatban. Ezeket a személyeket a biztonságukért felelős felügyelő személynek először oktatásban kell részesítenie, vagy a termék kezelése során felügyelnie kell őket
- A lámpát tilos a fényforrás felőli oldalával lerakni, és ne is essen rá erre az oldalára. Ilyen esetben tűzveszély áll fenn. A feldőlés megakadályozása érdekében a lámpát csak a rendeltetésszerű alkalmazás szerint szabad használni
- Ne takarja le a terméket - Tűzveszély

⚠ FIGYELEM:

- A termék nem cserélhető lítium-ion akkucsomagot tartalmaz
- A terméket csak zárt, száraz és tágas helyiségekben szabad tölteni, gyúlékony anyagoktól és folyadékoktól távol. Ennek figyelmen kívül hagyása megégést és tüzet okozhat.
- Az akkut soha ne nyissa fel, nyomja össze, melegítse vagy dobja tűzbe. Ne

dobja tűzbe a terméket

- Ne használja a terméket robbanás-veszélyes környezetben és esőben, valamint ne tegye ki túlzott hőnek
- Ne használja a terméket, ha az sérültnek tűnik
- Sose merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne fogja meg az áram-hálózatra csatlakoztatott készüléket, ha az vízbe esett. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati dugaszt.

A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását vagy súlyos személyi sérüléseket okozhat!

ⓘ GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítási munkákat csak kihúzott hálózati dugasz / megszakadt tápfeszültség esetén végezze el
- A tisztítási munkákat csak enyhén nedves ruhával végezze, majd törölje szárazra a készüléket
- A tisztításhoz semmiképpen ne használjon súroló- vagy oldószert.
- Sose merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy semmilyen folyadék ne jusson a házba.
- Ne használjon kemény kefét vagy éles tárgyakat a tisztításhoz.

ⓘ KÖRNYEZETRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK | ÁRTALMATLANÍTÁS

Ne dobja a terméket a normál háztartási hulladékok közé. A terméket egy engedéllyel rendelkező ártalmatlanító szakcég vagy az illetékes kommunális hulladékártalmatlanító cégén keresztül ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe az aktuális érvényben lévő előírásokat. Amennyiben kétségei vannak vegye fel a kapcsolatot az Ön illetékes kommunális hulladékártalmatlanító cégével. Gondoskodjon a csomagolóanyagok környezetbarát ártalmatlanításáról. Az elhasználódott elemek és akkumulátorok veszélyes hulladéknak minősülnek és a nemzeti törvényi előírásoknak megfelelően kell őket ártalmatlanítani, és semmiképpen sem kerülhetnek a háztartási hulladékok közé.

FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

A jelen kezelési útmutatóban található információk előzetes bejelentés nélkül módosulhatnak. A szakszerűtlen kezelés vagy a jelen kezelési útmutatóban lévő információk figyelmen kívül hagyása következtében fellépő közvetlen, közvetett, véletlen vagy egyéb károkra és járulékos károkra vonatkozóan semmiféle felelősséget nem vállalunk. A termék nem megfelelő használata esetén nem vállalunk felelősséget és nem teljesítünk szavatossági vagy garanciális igényeket.

ⓘ TERMÉKLEÍRÁS

1 Be-/kikapcsoló gomb
2 USB-C típusú töltőaljzat gumifedéllel
3 Töltésjelző
4 Főfény
5 TOP LED
6 Tartófül
7 Beépített tartómágnes

ⓘ ÜZEMBE HELYEZÉS

Megnyomás 1-szer:	főfény 100%
Megnyomás 2-szer <3 mp.:	főfény 50%
Megnyomás 3-szer <3 mp.:	TOP LED 100%
Megnyomás 4-szer <3 mp.:	kikapcsolás

Ha valamelyik üzemmód 3 másodpercnél hosszabb ideig aktív, akkor a lámpa a következő gombnyomással kikapcsolható.

TÖLTÉSI FOLYAMAT

Az első használat előtt teljesen töltse fel az akkucsomagot. Hosszabb ideig történő tárolás esetén legalább évente 2-szer töltse fel, hogy megakadályozza az akkumulátor mélykisülését.

Csatlakoztassa a töltőkábelt a lámpa töltőaljzatához, majd pedig a tápegységhez.

ⓘ AKKUMULÁTOR LED-KIJELZÉSE

Akku tölt: piros

Akku feltöltve: zöld

Az egyidejű világítás és töltés lehetséges.

TARTÓ (TARTÓFÜL, MÁGNES)

Ha tartószerkezettel rögzíti a lámpát, akkor a lámpa leesése miatti lehetséges károsodások elkerülése érdekében ügyeljen a tartószerkezet szilárd rögzítésére, illetve megfelelő stabilitására.

MŰSZAKI ADATOK

Fényforrás:	2 W-os COB-LED + 1 W-os LED
Bemeneti feszültség:	5 V (C típus)
Bemeneti áram:	1 A
Akkumulátor:	lítium-ion akkumulátorcsomag 3,7 V | 750 mAh | 2,78 Wh
Fényáram:	COB-LED: 100%: 200 lm | 50%: 100 lm | TOP LED: 100 lm
Világítási időtartam:	COB-LED: 100%: 1,5 óra | 50%: 2,5 óra | TOP-LED: 2,5 óra
Töltési idő:	2 óra
LED színhőmérséklet:	6400 k (2 W-os LED) | 7000 k (1 W-os LED)
Színvisszaadási index:	CRI Ra >80 (2 W-os LED) | Ra >70 (1 W-os LED)
Védettség:	IP20 (csak zárt burkolat esetén)
Ütésállóság:	IK07
Érintésvédelmi osztály:	III
Burkolat anyaga:	alumínium + ABS
Tárolási hőmérséklet:	-20 °C – 40°C
Üzemi hőmérséklet:	-10 °C – 40°C
Töltési hőmérséklet:	0 °C – 30 °C
Lámpa tömege akkumulátorral együtt:	55 g
Lámpa méretei:	163,4 x 19,2 x 17,2 mm

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

A műszaki változtatások joga fenntartva. Nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.

CE A termék megfelel az EU irányelvek követelményeinek.

PL ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wypakować wszystkie elementy i sprawdzić, czy są kompletne i nieuszkodzone. Nie używać uszkodzonych produktów. W razie stwierdzenia uszkodzeń produktu skontaktować się ze sprzedawcą.

Instrukcja obsługi zawiera istotne informacje na temat użytkowania i uruchamiania produktu, zwanego dalej lampą lub produktem.

Przed pierwszym użyciem lampy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać jej zapisów.

Instrukcję obsługi zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeganie zapisów instrukcji obsługi i uwag dotyczących bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia produktu lub powodować zagrożenia (obrażenia) dla użytkownika i innych osób.

Instrukcja obsługi bazuje na obowiązujących normach i regulacjach Unii Europejskiej. Poza granicami przestrzegać również przepisów i dyrektyw obowiązujących w danym kraju.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Zwrócić uwagę na opisane poniżej symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie oraz na opakowaniu.

= Informacja / Przydatne informacje dodatkowe związane z produktem

= Wskazówka / Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju

= Ostrzeżenie / Uwaga – zagrożenie! Może prowadzić do ciężkich obrażeń lub śmierci

Klasa ochronności II

Klasa ochronności III

Do użytku wyłącznie w pomieszczeniach

Zgodność z dyrektywami UE

Nie spoglądać w źródło światła

Złom elektryczny (dyrektywa WEEE)

Przestrzegać instrukcji obsługi!

Minimalny odstęp do oświetlanych obiektów

Klasa efektywności energetycznej 6

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest przenośnym źródłem światła do stosowania w strefach roboczych, na wolnych przestrzeniach itd. i nie jest przeznaczony do innych zastosowań. Produkt można ustawiać, zawieszać lub przenosić trzymając za uchwyt (w wersjach z uchwytem). Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym, a nie do użytku komercyjnego. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

- Parametry lampy, zasilacza oraz napięcia sieciowego w gniazdku elektrycznym muszą być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.
- W razie stwierdzenia uszkodzeń obudowy, wtyku, przewodu lub zasilacza nie uruchamiać produktu. Zwrócić się do autoryzowanego sklepu lub serwisu producenta.
- Zapewnić, aby przewód przyłączeniowy nie był naprężony ani nie stykał się z ostrymi krawędziami, chemikaliami i rozpuszczalnikami.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Produkt i opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła LED. Jeżeli dioda przestanie działać, trzeba wymienić całą lampę.
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Wszystkie oświetlane przedmioty muszą się znajdować w odległości przynajmniej 10 cm od lampy.
- Używać lampy wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia (ekstremalnie wysokie/niskie temperatury)
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy – przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Utrzymywać produkt w suchym stanie.
- Nie rzucać produktem i nie dopuszczać do jego upadku.
- Użytkować wyłącznie w oryginalnym stanie technicznym.
- Nie używać w opakowaniu.
- Po zakończeniu używania wyłączyć produkt.

⚠ UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Nie ryzykować uszkodzenia wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w stronę twarzy innych osób. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim. W razie skierowania wiązki prosto w twarz zamknąć oczy i odwrócić głowę.

Latarka nie spełnia kryteriów użytkowania wolnego od zagrożeń. Ryzyko podczas użytkowania zależy od zachowania użytkownika.

- Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (również dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub intelektualnej ani przez osoby nieposiadające dostatecznego doświadczenia i umiejętności w obchodzeniu się z produktem. Osoby takie musi najpierw poinstruować osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo lub musi je ona bezpośrednio nadzorować podczas obsługi produktu.
- Nie odkładać lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w taki sposób upadła. Ryzyko pożaru. Aby zapobiec wywróceniu, lampy wolno używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru

⚠ UWAGA:

- Produkt zawiera niewymienny akumulator.
- Produkt wolno ładować wyłącznie w zamkniętych, suchych i przestronnych

pomieszczeniach, z dala od palnych materiałów i cieczy. Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować oparzeniami i pożarami.

- Akumulatora nie wolno otwierać, miażdżyć, podgrzewać ani podpalać. Nie wrzucać produktu do ognia.
- Nie używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem ani w deszczu, nie narażać na działanie nadmiernego ciepła.
- Nie używać produktu, jeżeli wydaje się być uszkodzony.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach. Nigdy nie dotykać podłączonego do zasilania sieciowego urządzenia, które wpadło do wody. W takim przypadku natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.

Nieprzestrzeganie niniejszych uwag dotyczących bezpieczeństwa może skutkować uszkodzeniem urządzenia lub poważnymi obrażeniami ciała!

ⓘ PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

- Urządzenie czyścić wyłącznie po wyjęciu wtyczki sieciowej z gniazdka elektrycznego / przerwaniu zasilania
- Do czyszczenia używać tylko lekko zwilżonej szmatki, następnie starannie wytrzeć produkt do sucha
- Do czyszczenia nigdy nie używać środków szorujących ani rozpuszczalników.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.
- Uważać, aby do obudowy nie dostała się ciecz.
- Do czyszczenia nie używać twardych szczotek ani ostrych przedmiotów.

ⓘ UWAGI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA | UTYLIZACJA

Nigdy nie wyrzucać produktu wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. W celu utylizacji przekazać produkt do specjalistycznego przedsiębiorstwa gospodarki odpadami lub komunalnego zakładu utylizacji. Przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości skontaktować się z zakładem utylizacji odpadów. Wszystkie materiały, z których wykonano opakowanie, przekazać do ekologicznej utylizacji. Zużyte baterie i akumulatory są odpadami specjalnymi, które należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą być zmieniane bez wcześniejszego powiadamiania. Nie ponosimy odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe ani inne szkody oraz szkody następcze, będące skutkiem niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku nieprawidłowego użytkowania produktu nie ponosimy odpowiedzialności i nie uznajemy roszczeń z tytułu rękojmi i gwarancji.

ⓘ OPIS PRODUKTU

1 Przycisk zał./wył.
2 Gniazdo ładowania USB typ C z gumową zaślepką
3 Wskaźnik naładowania
4 Lampa główna
5 TOP-LED
6 Klips
7 Zintegrowany magnes

ⓘ WŁĄCZANIE

Nacisnąć jeden raz:	Lampa główna 100%
nacisnąć 2x < 3 s:	Lampa główna LED 50%
nacisnąć 3x < 3 s:	TOP-LED 100%
nacisnąć 4x < 3 s:	WYŁ.

Jeśli pozycja robocza jest aktywna dłużej niż 3 sekundy, lampę można wyłączyć bezpośrednio następnym kliknięciem.

ŁADOWANIE

Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator. W przypadku długotrwałego przechowywania akumulator ładować przynajmniej 2 razy w roku, aby zapobiec jego głębokiemu rozładowaniu.

Włożyć przewód ładowania do gniazda ładowania lampy, a następnie podłączyć przewód do zasilacza.

ⓘ WSKAŹNIK LED AKUMULATORA

Ładowanie akumulatora: dioda czerwona

Akumulator naładowany: dioda zielona

Możliwe jest jednoczesne oświetlanie i ładowanie akumulatora.

PRZYRZĄD STABILIZUJĄCY (KLIPS, MAGNES)

W przypadku mocowania lampy za pomocą przyrządu stabilizującego zwrócić uwagę na stabilne unieruchomienie/ustawienie przyrządu stabilizującego. Jest to wymagane, aby uniknąć uszkodzeń związanych z upadkiem lampy.

DANE TECHNICZNE

Źródło światła:	2W COB-LED + 1W LED
Napięcie wejściowe:	5 V (typ C)
Prąd wejściowy:	1A
Akumulator:	Akumulator Li-Ion 3,7V | 750 mAh | 2,78 Wh
Strumień świetlny:	LED COB: 100%: 200 lm | 50%: 100 lm | TOP-LED: 100 lm
Czas świecenia:	LED COB: 100%: 1,5 h | 50%: 2,5 h | TOP-LED: 2,5 h
Czas ładowania:	2 h
Temperatura barwowa diod LED:	6400 k (2W LED) | 7000 k (1W LED)
Współczynnik oddawania barw:	CRI Ra >80 (2W LED) | Ra >70 (1W LED)
Stopień ochrony:	IP20 (tylko przy zamkniętej obudowie)
Stopień ochrony przed uderzeniami mechanicznymi:	IK07
Klasa ochronności:	III
Materiał obudowy:	Aluminium, ABS
Temperatura przechowywania:	-20°C … 40°C
Temperatura użytkowania:	-10°C…40°C
Temperatura ładowania:	0°C … 30°C
Ciężar lampy z akumulatorem:	55g
Wymiary lampy:	163.4 x 19.2 x 17.2mm

OBSŁUGA KLIENTA:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona.

CE Produkt jest zgodny z wymogami dyrektyw UE.

RO TRADUCEREA MANUALULUI DE UTILIZARE ORIGINAL

Despachetați toate componentele și verificați integritatea și posibila deteriorare. Nu puneți în funcțiune produsele deteriorate. Dacă observați deteriorarea produsului, contactați distribuitorul.

Acest manual de utilizare conține informații importante privind utilizarea și punerea în funcțiune a acestui produs, denumit în continuare numai lampă, respectiv produs.

Înainte de prima utilizare a lămpii dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual de utilizare și apoi acționați.

Păstrați acest manual de utilizare pentru a fi utilizat mai târziu sau pentru utilizatori ulteriori.

Nerespectarea manualului de utilizare și a instrucțiunilor de siguranță poate duce la deteriorarea produsului și la pericole (vătămări) pentru cel care-l folosește și pentru alte persoane.

Manualul de utilizare se referă la standardele și normele în vigoare ale Uniunii Europene. În acest scop, vă rugăm să respectați în străinătate și legile și directivele specifice acelei țări.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Vă rugăm să țineți următoarele simboluri și cuvinte, care sunt utilizate în manual, pe produs și pe ambalaj.

= Informație / Informații suplimentare utile despre produs

= Instrucțiune / Această instrucțiune avertizează cu privire la eventualele daune de orice fel

= Avertisment / Atenție – Pericol! Poate duce la vătămări grave sau deces

Clasa de protecție II

Clasa de protecție III

Utilizare numai în spații interioare

Conformitate cu directivele UE

Nu priviți în sursa de lumină

Deșeu electric (directiva WEEE)

Respectați manualul de utilizare!

Distanța minimă față de obiectele iluminate

Clasa de eficiență energetică 6

UTILIZAREA CONFORMĂ DESTINAȚIEI

Produsul folosește ca sursă de lumină mobilă pentru mediile de lucru, suprafețele libere etc. și nu este destinat pentru utilizarea în alte aplicații. Produsul poate fi amplasat, suspendat sau transportat de mâner (dacă există). Produsul este destinat exclusiv utilizării private în gospodărie și nu este destinat utilizării comerciale. Nu este adecvat pentru iluminarea încăperilor interioare din gospodărie.

- Datele cu privire la becuri, adaptorul de rețea, precum și tensiunea de rețea de la priză trebuie să corespundă cu cele de pe plăcuța de tip.
- În caz de deteriorări la carcasă, conector, cablu sau adaptorul de rețea, nu puneți produsul în funcțiune. Adresați-vă distribuitorului de specialitate autorizat sau la adresa de service a producătorului
- Acordați atenție faptului ca respectivul cablu de racordare să nu fie tensionat sau ca acesta să nu intre în contact cu obiecte ascuțite, substanțe chimice sau solvenți
- Nu desfaceți sau nu modificați produsul! Lucrările de reparație trebuie efectuate numai de către producător sau de un tehnician service desemnat de acesta ori o persoană cu o calificare asemănătoare.
- Păstrați copiii la distanță de produs și de ambalaj. Produsul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați, pentru a se asigura că aceștia nu se joacă cu produsul
- Sursa de lumină LED nu este interschimbabilă, când durata de viață a LED-ului se încheie, lampa trebuie înlocuită complet.
- Capacul LED-ului nu este interschimbabil. În cazul în care capacul este deteriorat, produsul trebuie eliminat.
- Toate obiectele iluminate trebuie să fie la cel puțin 10 cm distanță de lampă
- Lampa trebuie utilizată numai pentru scopul propus.
- Nu expuneți niciodată produsul la condiții extreme (frig/căldură extremă).
- Produsul nu este potrivit pentru joacă - păstrați într-un loc inaccesibil copiilor
- Păstrați produsul întotdeauna uscat
- Nu aruncați sau nu lăsați să cadă pe sol
- Utilizați numai în stare originală
- Nu utilizați în ambalaj
- Opriți după utilizare

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Evitați vătămarea ochilor - Nu priviți direct

în raza de lumină și nu îndreptați lumina spre fața altor persoane. Dacă acest lucru se întâmplă pe perioadă prea lungă, componentele luminii albastre pot pune în pericol retina. Dacă o rază de lumină intră în ochi, ochii trebuie închiși și capul trebuie îndreptat departe de raza de lumină.

Această lampă depășește condițiile pentru utilizarea lipsită de riscuri. Riscul din timpul utilizării depinde de modul în care utilizatorul manevrează lampa.

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii), care prezintă capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate, respectiv care nu au experiență și cunoștințe în ceea ce privește manevrarea acestui produs. Aceste persoane trebuie să fie mai întâi instruite sau supravegheate în timpul operării produsului, de către supervizorul responsabil de siguranța acestora
- Lampa nu trebuie să fie poziționată pe partea sursei de lumină sau să cadă pe această parte. Există pericol de incendiu. Pentru a evita răsturnarea, lampa trebuie utilizată numai conform destinației
- Nu acoperiți produsul - Pericol de incendiu

⚠ ATENȚIE:

- Produsul conține un pachet de acumulatori care nu poate fi înlocuit.
- Produsul poate fi încărcat numai în camere închise, uscate și spațioase, departe de materiale și lichide inflamabile. Nerespectarea acestor indicații poate duce la arsuri și incendii.
- Nu desfaceți niciodată un acumulator, nu îl striviți, nu îl încălziți sau nu îl aruncați

în foc. Nu aruncați produsul în foc
- Nu utilizați produsul într-un mediu cu pericol de explozie sau în condiții de precipitații și nici nu îl expuneți la căldură excesivă
- Nu utilizați produsul dacă acesta pare deteriorat
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide. Nu atingeți niciodată un dispozitiv conectat la rețeaua de curent dacă acesta a căzut în apă. In acest caz, scoateți ștecărul de rețea din priză.

Nerespectarea indicațiilor privind siguranța poate cauza deteriorarea dispozitivului sau răniri grave ale persoanelor!

ⓘ ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Efectuați lucrările de curățare numai dacă ștecărul este scos din priză / alimentarea cu energie electrică este întreruptă
- Activitățile de curățare se realizează doar cu o lavetă ușor umedă, apoi se usucă bine prin frecare
- In niciun caz nu utilizați pentru curățare agenți abrazivi sau solvenți.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Asigurați-vă că nu pătrund lichide în carcasă.
- Nu utilizați perii dure sau obiecte ascuțite pentru curățare.

ⓘ INDICAȚII PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI | ELIMINAREA

În niciun caz, nu aruncați produsul la deșeul menajer normal. Eliminați produsul prin intermediul unei firme autorizate de eliminare a deșeurilor sau a instituției dvs. municipale de eliminare a deșeurilor. Respectați prevederile valabile în prezent. Dacă aveți îndoieli, luați legătura cu instituția dvs. municipală de eliminare a deșeurilor. Eliminați în mod ecologic toate ambalajele. Bateriile și acumulatorii utilizați trebuie să se elimine ca deșeuri speciale și în conformitate cu legislația națională; nu este permisă eliminarea acestora cu deșeul menajer.

EXCLUDEREA RĂSPUNDERII

Informațiile conținute în aceste instrucțiuni de utilizare pot fi modificate fără notificare prealabilă. Nu ne asumăm răspunderea pentru daune directe, indirecte, incidentale sau altfel de daune ori prejudicii care rezultă în urma utilizării necorespunzătoare sau a ignorării informațiilor conținute în acest manual de instrucțiuni. Dacă produsul este utilizat necorespunzător, nu ne asumăm nicio răspundere și nu asigurăm nicio garanție.

ⓘ DESCRIEREA PRODUSULUI

1 Buton de pornire/oprire
2 Mufă de încărcare de tip C USB cu capac din cauciuc
3 Afișaj de încărcare
4 Lumină principală
5 TOP-LED
6 Clemă de fixare
7 Magnet de fixare integrat

ⓘ PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Apăsare 1x:	Lumină principală 100%
Apăsare de 2x <3 sec.:	Lumină principală 50%
Apăsare de 3x <3 sec.:	TOP-LED 100%
Apăsare de 4x <3 sec.:	oprit

Dacă o poziție de funcționare este activă mai mult de 3 secunde, atunci lampa se poate deconecta direct cu următorul clic.

PROCESUL DE ÎNCĂRCARE

Înainte de prima utilizare, încărcați complet acumulatorii. În cazul depozitării pe o perioadă de timp mai îndelungată, încărcați de cel puțin de 2 ori pe an, pentru a evita descărcarea completă a acumulatorilor.

Introduceți cablul de încărcare în mufa de încărcare a lămpii și apoi racordați cablul în adaptorul de rețea.

ⓘ INDICATOR LED PENTRU ACUMULATOR

Încărcarea acumulatorului: roșu

Acumulator încărcat complet: verde

Iluminarea și încărcarea în același timp sunt posibile.

DISPOZITIV DE FIXARE (CLEMĂ DE FIXARE, MAGNET)

În cazul în care lampa este fixată cu ajutorul unui dispozitiv de fixare, trebuie să se acorde atenție unei capacități de fixare stabile / stări corespunzătoare a dispozitivului de fixare, pentru a evita posibilele deteriorări prin căderea lămpii.

DATE TEHNICE

Bec:	2 W COB-LED + 1 W LED
Tensiune de intrare:	5 V (tip C)
Curent de intrare:	1A
Acumulator:	Pachet de acumulatori li-ion 3,7 V | 750 mAh | 2,78 Wh
Curent de iluminare:	COB-LED: 100%: 200 lm | 50%: 100 lm | TOP-LED: 100 lm
Durata de iluminare:	COB-LED: 100%: 1,5 h | 50%: 2,5 h | TOP-LED: 2,5 h
Timp de încărcare:	2 h
Temperatură culoare LED:	6400 k (LED 2 W) | 7000 k (LED 1 W)
Indexul de redare a culorilor:	CRI Ra >80 (LED 2 W) | Ra >70 (LED 1W)
Tip protecție:	IP20 (numai în cazul în care carcasa este închisă)
Rezistența la impact:	IK07
Clasa de protecție:	III
Material carcasă:	Aluminiu + ABS
Temperatură de depozitare:	-20C°… 40°C
Temperatură de funcționare:	-10C°… 40°C
Temperatura de încărcare:	0°C… 30°C

Greutatea corpului de iluminat, inclusiv acumulator: 55 g

Dimensiuni corp de iluminat:	163,4 x 19,2 x 17,2 mm

SERVICIU ASISTENȚĂ CLIENȚI:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru greșelile de tipar.

CE Produsul corespunde prevederilor Directivelor UE.

SK ORIGINÁLNY NÁVOD NA OBSLUHU

Rozbaľte všetky diely a skontrolujte ich vzhľadom na úplnosť a poškodenie. Poškodené výrobky neuvádzajte do prevádzky. Ak zistíte akékoľvek poškodenie na výrobku, obráťte sa na predajcu.

Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie na používanie a uvedenie výrobku do prevádzky, ďalej sa uvádza ako svietidlo, resp. výrobok.

Pred prvým použitím svojho výrobku si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a riaďte sa jeho pokynmi.

Tento návod na obsluhu si uchovajte na neskoršie použitie alebo pre následného majiteľa.

Pri nedodržaní návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môžu vzniknúť poškodenia výrobku a nebezpečenstvá (zranenia) používateľa a iných osôb.

Návod na obsluhu sa odvoláva na platné normy a predpisy Európskej únie. V dôsledku toho, prosím, dodržiavajte aj zákony a smernice špecifické pre danú krajinu.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

Prosím, zohľadnite nasledujúce značky a slová, ktoré sú použité v návode na obsluhu, na výrobku aj na obale.

= Informácia / Dôležité dodatočné informácie k výrobku

= Upozornenie / Toto upozornenie varuje pred akýmikoľvek možnými škodami

= Varovanie / Pozor – Ohrozenie! Môže viesť k závažných poraneniam alebo smrti

Trieda ochrany II

Trieda ochrany III

Len na použitie vo vnútorných priestoroch

V súlade so smernicami EÚ

Nepozerajte sa do zdroja svetla

Elektrický odpad (smernica WEEE)

Dodržiavať návod na obsluhu!

Minimálna vzdialenosť od osvetľovaných objektov

Trieda energetickej účinnosti 6

POUŽÍVANIE V SÚLADE S ÚČELOM

Výrobok slúži ako mobilný zdroj svetla pre pracovné prostredie, voľné plochy atď. a nie je určený na iné použitie. Výrobok je možné postaviť, zavesiť alebo prenášať pomocou rukoväte (ak je k dispozícii). Výrobok je určený výhradne na súkromné použitie v domácnosti a nie na komerčné použitie. Nie je vhodné na osvetlenie miestností v domácnosti.

- Údaje pre svietidlo a sieťový diel, ako aj sieťové napätie v zásuvke sa musia zhodovať s typovým štítkom.
- Pri poškodení krytu, zástrčky, kábla alebo sieťového dielu výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na autorizovaný špecializovaný obchod alebo na servisnú adresu výrobcu.
- Dbajte na to, aby pripojovací kábel nebol napnutý alebo v blízkosti ostrých predmetov, chemikálií či rozpúšťadiel.
- Výrobok neotvárajte ani nemodifikujte! Údržbové práce môže vykonávať len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľne kvalifikovaná osoba.
- Výrobok a obal uchovávajte mimo dosahu detí. Výrobok nie je hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú s výrobkom hrať.
- LED svetelný zdroj sa nedá vymeniť. Keď sa skončí životnosť LED, musí sa vymeniť kompletné svietidlo.
- Kryt LED diód sa nedá vymeniť. Ak je kryt poškodený, výrobok musí byť zlikvidovaný.
- Všetky osvetľované predmety sa musia nachádzať vo vzdialenosti minimálne 10 cm od lampy.
- Svietidlo sa smie používať len v súlade s určením.
- Výrobok nikdy nevystavujte extrémnej záťaži (extrémnemu teplu/chladu).
- Výrobok nie je určený na hranie – uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Výrobok udržiavajte vždy suchý.
- Nehádžte ani nenechajte spadnúť.
- Používajte iba v pôvodnom stave.
- Nepoužívajte v obale.
- Po použití vypnite.

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Zabráňte poraneniu očí – nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného lúča ani nesvieťte do tváre iným osobám. V prípade príliš dlhého pôsobenia môžu

podiely modrého svetla byť nebezpečné pre sietnicu. Ak svetelný lúč zasiahne oči, zavrite ich a odvráťte hlavu od svetelného lúča.

Toto svietidlo prekračuje podmienky bezpečného používania. Riziko môže vzniknúť v závislosti na spôsobe používania.

- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (zahŕňa aj deti), ktoré vykazujú obmedzené telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti, príp. ktoré nemajú dostatočné skúsenosti a znalosti v zaobchádzaní s týmto výrobkom. Takéto osoby musí pre ich vlastnú bezpečnosť najprv inštruovať zodpovedná dozerajúca osoba alebo musia byť pod dozorom pri obsluhe výrobku!
- Svietidlo sa nesmie pokladať na stranu svetelného zdroja alebo sa prevrátiť na túto stranu. V takom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru. Aby sa zabránilo preklopeniu, lampa sa smie používať len v súlade s účelom
- Výrobok nezakrývajte – hrozí nebezpečenstvo požiaru

⚠ POZOR:

- Výrobok obsahuje nevymeniteľný akumulátorový blok
- Výrobok sa smie nabíjať iba v uzavretých, suchých a priestranných miestnostiach, mimo horľavých materiálov a kvapalín. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť popáleniny a požiare.
- Akumulátor nikdy neotvárajte, nestláčajte, neohrievajte ani ju nehádžte do ohňa. Výrobok nehádžte do ohňa.
- Výrobok nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu a v daždi

ani ho nevystavujte nadmernému teplu.
- Nepoužívajte výrobok, ak sa zdá, že je poškodený.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín. Nikdy nesiahajte na prístroj pripojený do elektrickej siete, keď spadol do vody. V takomto prípade okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku.

Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže viesť k poškodeniu prístroja alebo nebezpečným zraneniam osôb!

ⓘ STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- Čistenie vykonávajte len pri odpojenej sieťovej zástrčke/prerušenom napájaní napätím
- Čistite iba mierne navlhčenou handričkou a následne dôkladne vytrite dosucha a čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte prostriedky na drhnutie ani rozpúšťadlá.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín.
- Dbajte na to, aby sa do krytu nedostali žiadne kvapaliny.
- Na čistenie nepoužívajte tvrdé kefy ani ostré predmety

ⓘ POKYNY NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA | LIKVIDÁCIA

Výrobok nikdy neodhadzujte do bežného odpadu z domácností. Výrobok odovzdajte na likvidáciu certifikovanému podniku alebo ho zlikvidujte prostredníctvom komunálneho zariadenia na likvidáciu odpadu. Dodržujte aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa spojte s organizáciou na likvidáciu odpadu. Všetky obalové materiály likvidujte ekologicky. Použité batérie a akumulátory sú špeciálny odpad a musia sa zneškodniť v súlade s národnými zákonmi, nesmú do odpadu z domácností.

VÝLUKY Z RUČENIA

Informácie obsiahnuté v tomto návode na obsluhu sa môžu zmeniť bez predošlého upozornenia. Nepreberáme ručenie za priame, nepriame, náhodné alebo iné škody alebo následné škody, ktoré vzniknú neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním informácií uvedených v tomto návode na obsluhu. Pri nesprávnom používaní výrobku, nepreberáme žiadne ručenie a neposkytujeme záručné nároky a plnenie.

ⓘ POPIS VÝROBKU

1 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
2 Nabíjacia zásuvka USB typ C s gumenným krytom
3 Indikátor nabitia
4 Hlavné svetlo
5 VRCHNÁ LED
6 Spona
7 Integrovaný pridržiavací magnet

ⓘ UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Stlačte 1 x:	Hlavné svetlo 100%
2 x stlačte <3 sek.:	Hlavné svetlo 50 %
3 x stlačte <3 sek.:	VRCHNÁ LED 100 %
4x stlačte <3 sek.:	vypnutie

Ak má byť prevádzková poloha aktívna dlhšie ako 3 sekundy, svietidlo môžete priamo vypnúť ďalším kliknutím.

PROCES NABÍJANIA

Pred prvým použitím svietidla akumulátorový blok úplne nabite. Pri skladovaní počas dlhšieho časového obdobia ho minimálne 2x za rok nabite, aby ste sa vyhli úplnému vybitiu akumulátorového bloku.

Nabíjací kábel zapojte do nabíjacej zásuvky svietidla a potom ho pripojte k sieťovému zdroju.

ⓘ LED INDIKÁTOR AKUMULÁTORA

Nabiť akumulátor: červená

Akumulátor nabitý: zelená

Svietenie a nabíjanie môže prebiehať súčasne.

UPÍNACIE ZARIADENIE (SPONA, MAGNET)

Ak je svietidlo upevnené na držiaku, musí sa dbať na pevné držanie/dobré postavenie držiaka, aby sa predišlo možným poškodeniam spôsobeným padajúcim svietidlom.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Žiarovka:	2 W COB-LED + 1 W LED
Vstupné napätie:	5 V (typ C)
Vstupný prúd:	1A
Akumulátor:	lítium-iónový akumulátorový blok 3,7V | 750 mAh | 2,78 Wh
Svetelný tok:	COB LED: 100 %: 200 lm | 50 %: 100lm | VRCHNÁ LED: 100 lm
Doba svietenia:	COB LED: 100 %: 1,5 h | 50 %: 2,5 h | VRCHNÁ LED: 2,5 h
Doba nabíjania:	2 h
Teplota farby svetla LED diódy:	6400 k (2 W LED) | 7000 k (1 W LED)
Index zobrazovania farieb:	CRI Ra >80 (2 W LED) | Ra >70 (1 W LED)
Druhy ochrany:	IP20 (len pri zatvorenom kryte)
Odolnosť proti nárazom:	IK07
Trieda ochrany:	III
Materiál krytu:	hliník a ABS
Teplota skladovania:	-20 C°… 40°C
Prevádzková teplota:	-10 C°… 40°C
Teplota nabíjania:	0°C … 30°C
Hmotnosť svietidla vrátane akumulátora:	55g
Rozmery svietidla:	163.4 x 19.2 x 17.2mm

SERVIS PRE ZÁKAZNÍKOV

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Technické zmeny vyhradené. Za tlačové chyby neručíme.

CE Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ .

SI ORIGINALNA NAVODILA ZA UPORABO

Razpakirajte vse dele in jih preglejte, ali so popolni in nepoškodovani. Poškodovanih izdelkov ne uporabljajte. Če na izdelku odkrijete poškodbe, stopite v stik s svojim prodajalcem.

Ta navodila za uporabo vsebujejo pomembne informacije za uporabo in zagon tega izdelka, v nadaljevanju imenovanega samo svetilka oz. izdelek.

Pred prvo uporabo svoje svetilke pozorno preberite ta navodila za uporabo in postopajte v skladu z njimi.

Ta navodila za uporabo spravite za poznejšo uporabo ali naslednjega lastnika.

Pri neupoštevanju navodil za uporabo ter varnostnih napotkov lahko pride do škode na izdelku in nevarnosti (Poškodb) za uporabnika ter druge osebe.

Navodila za uporabo se nanašajo na veljavne standarde in predpise Evropske unije. Pri tem tudi v tujini upoštevajte specifične zakone in smernice vsakokratne države.

RAZLAGA ZNAKOV

Upoštevajte naslednje znake in besede, ki se uporabljajo v navodilih za uporabo, na izdelku in na embalaži.

= informacije / koristne dodatne informacije o izdelku

= napotek / ta napotek opozarja pred vsemi možnimi vrstami škode

= opozorilo / pozor – nevarnost! Lahko vodi do hudih poškodb ali smrti.

Zaščitni razred II

Zaščitni razred III

Uporaba samo v notranjosti

Skladnost z EU-Direktivami

Ne gledati v vir svetlobe

Električni odpad (Direktiva OEEO)

Upoštevajte navodila za uporabo!

Najmanjša razdalja do osvetljenih površin

Razred energijske učinkovitosti 6

PRAVILNA UPORABA

Izdelek se uporablja kot mobilni vir svetlobe za osvetlitev delovnega okolja, prostih površin itd. in ni predviden za drugačno uporabo. Izdelek je mogoče postaviti, obesiti ali nositi za ročaj (če obstaja). Izdelek je predviden izključno za zasebno uporabo v gospodinjstvu in ne za komercialno uporabo. Ni primeren za osvetljavo prostorov v gospodinjstvu.

- Podatki za svetilko in napajalnik ter omrežno napetost na vtičnici se morajo ujemati s podatki na tipski ploščici.
- Pri poškodbah na ohišju, vtiču, kablu ali napajalniku izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na pooblaščenega prodajalca ali servisni naslov proizvajalca.
- Pazite, da priključni kabel ne bo napet ali v stiku z ostrimi predmeti, kemikalijami ali raztopinami.
- Izdelka ne odpirati ali ga spreminjati! Popravila lahko izvaja samo proizvajalec ali pooblaščen serviser oz. primerljivo kvalificirana oseba.
- Otrokom ne dovolite v bližino izdelka in embalaže. Izdelek ni igrača. Otroke je treba nadzirati, da zagotovite, da se ne igrajo z izdelkom.
- Vira LED-svetlobe ni mogoče zamenjati, zato je ob koncu njegove življenjske dobe treba zamenjati celotno svetilko.
- Pokrova LED-sijalk ni mogoče zamenjati. Če se poškoduje, je treba izdelek zavreči.
- Vsi osvetljeni predmeti morajo biti od svetilke oddaljeni vsaj 10 cm.
- Svetilko uporabljajte samo v predviden namen.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte ekstremnim obremenitvam (ekstremna vročina/mraz).
- Izdelek ni primeren za igro – hraniti izven dosega otrok.
- Izdelek vedno vzdržujte suh.
- Ne mečite ga ali pustite, da pade na tla.
- Uporabljajte samo v originalnem stanju.
- Ne uporabljajte v embalaži.
- Po uporabi izključite.

VARNOSTNI NAPOTKI

Preprečite poškodbe oči - nikoli ne gledati neposredno v svetlobni žarek ali svetiti drugim osebam v obraz. Če se to dogaja predolgo, lahko zaradi deležev modre svetlobe pride do poškodb mrežnice. Če vam svetlobni žarek posije v oči, je treba

oči zapreti in glavo obrniti proč od svetlobnega žarka.

Ta svetilka presega pogoje za netvegano uporabo. Tveganje pri uporabi je odvisno od tega, kako uporabnik ravna s svetilko.

- Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi oz. pomanjkanjem izkušenj in znanja za ravnanje s tem izdelkom. Te osebe mora oseba, odgovorna za njihovo varnost, najprej poučiti o uporabi ali jih med uporabo izdelka nadzirati.
- Svetilke ni dovoljeno odlagati na stran vira svetlobe oz. se ne sme na to stran prevrniti. Pri tem obstaja nevarnost požara. Da preprečite prevrnitev svetilke, lahko slednjo uporabljate samo v skladu z njenim namenom uporabe.
- Izdelka ne prekrivati – nevarnost požara.

⚠ POZOR:

- Izdelek vsebuje akumulatorski paket, ki ga ni mogoče zamenjati.
- Izdelek je dovoljeno polniti samo v zaprtih, suhih in velikih prostorih, proč od vnetljivih materialov in tekočin. Neupoštevanje lahko vodi do opeklin in požarov.
- Akumulatorja nikoli ne odpirajte, mečkajte, segrevajte ali sežigajte. Izdelka ne mečite v ogenj.
- Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem okolju in v dežju in ga ne izpostavljajte prekomerni toploti.
- Izdelka ne uporabljajte, če se vam zdi, da je poškodovan.
- Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine. Nikoli ne prijemajte za napravo, ki je padla voda in je priključena na

električno omrežje. V tem primeru takoj izvlecite električni vtič.

Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko vodi do škode na napravi ali nevarnih telesnih poškodb!

NEGA IN VZDRŽEVANJE

- Čiščenje izvajajte samo pri izvlečenem vtiču/prekinjenem električnem napajanju
- Čistite samo z rahlo vlažno krpo, nato pa dobro obrišite do suhega
- Za čiščenje nikakor ne uporabljati grobih sredstev ali topil.
- Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne pride tekočina.
- Za čiščenje ne uporabljajte trdih krtač ali ostrih predmetov.

OKOLJSKI NAPOTKI | ODLAGANJE MED ODPADKE

Izdelka nikoli ne vrzite med gospodinjske odpadke. Odstranite ga prek pooblaščenega podjetja ali komunalnega podjetja za odlaganje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V dvomih se povežite s podjetjem za odlaganje odpadkov. Ves embalažni material odstranite na okolju prijazen način. Prazne baterije in akumulatorje so posebni odpadki in jih je treba odstraniti v skladu z državno zakonodajo; nikakor ne sodijo med gospodinjske odpadke.

IZKLJUČITEV ODGOVORNOSTI

Informacije v teh navodilih za uporabo se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila. Podjetje ne prevzema nobene odgovornosti za neposredne, posredne, naključne ali druge škode ali posledične škode, nastale zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanje informacij v teh navodilih za uporabo. Pri napačni uporabi izdelka ne prevzemamo odgovornosti in ni mogoče uveljavljati garancije.

OPIS IZDELKA

1 Tipka za vklop/izklop
2 Polnilna vtičnica USB tipa C z gumijastim pokrovom
3 Prikaz napolnjenosti
4 Glavna svetilka
5 TOP-LED
6 Držalna zaponka
7 Integriran držalni magnet

ZAČETEK UPORABE

1-krat pritisnite:	glavna svetilka 100 %
2-krat pritisnite < 3 s:	glavna svetilka 50%
3-krat pritisnite < 3 s:	TOP-LED 100%
4-krat pritisnite < 3 s:	izklop

Če je kateri delovni položaj aktiven dlje kot 3 sekunde, je mogoče svetilko z naslednjim pritiskom takoj izključiti.

POLNJENJE

Pred prvo uporabo akumulatorski paket povsem napolnite. Pri daljšem skladiščenju napolnite najmanj 2-krat letno, da preprečite popolno izpraznjenje akumulatorja.

Vtaknite polnilni kabel v polnilno vtičnico svetilke in nato priklopite kabel na polnilnik.

LED-PRIKAZ STANJA BATERIJE

Napolnite akumulator: rdeča

Akumulator poln: zelena

Hkratno svetenje in polnjenje sta mogoča.

DRŽALNA PRIPRAVA (DRŽALNA ZAPONKA, MAGNET)

Če je treba svetilko pritrditi z držalom, morate biti pozorni na dobro pritrditev/stabilnost držala, da preprečite poškodbe zaradi prevrnitve svetilke.

TEHNIČNI PODATKI

Sijalka:	2 W COB-LED + 1 W LED
Vhodna napetost:	5 V (tip C)
Vhodni tok:	1 A
Akumulator:	Litij-ionski akumulatorski paket 3,7 V | 750 mAh | 2,78 Wh
Svetlobni tok:	COB-LED: 100 %: 200 lm | 50 %: 100 lm | TOP-LED: 100 lm
Trajanje osvetlitve:	COB-LED: 100 %: 1,5 h | 50 %: 2,5 h | TOP-LED: 2,5 h
Čas polnjenja:	2 h
Barvna temperatura LED:	6400 k (2 W LED) | 7000 k (1 W LED)
Indeks reprodukcije barv:	CRI Ra >80 (2 W LED) | Ra >70 (1 W LED)
Vrsta zaščite:	IP20 (samo pri zaprtem ohišju)
Odpornost proti udarcem:	IK07
Razred zaščite:	III
Material ohišja:	aluminij + ABS
Temperatura shranjevanja:	-20 °C… 40°C
Obratovalna temperatura:	-10 °C… 40°C
Temperatura polnjenja:	0°C … 30°C
Teža svetilke vklj. z akum.:	55g
Dimenzije svetilke:	163.4 x 19.2 x 17.2mm

SERVIS PRE ZÁKAZNÍKOV

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Tehnične spremembe pridržane. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za tiskarske napake.

CE Izdelek je v skladu z zahtevami EU Direktiv.

SR ORIGINALNO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Raspakujte sve delove i proverite ih u pogledu potpunosti i oštećenja. Nemojte puštati u rad oštećene proizvode. Ako utvrdite oštećenja na proizvodu kontaktirajte vašeg prodavca.

Ovo uputstvo za upotrebu sadrži važne informacije o korišćenju i puštanju u rad ovog proizvoda, kojeg ćemo u daljem tekstu nazivati samo svetiljka odn. proizvod.

Pre prvog korišćenja vaše svetiljke pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i postupajte po njoj.

Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.

U slučaju nepridržavanja uputstva za upotrebu i bezbednosnih napomena mogu da nastanu oštećenja na proizvodu i opasnosti (povrede) za rukovaoca i druge osobe.

Uputstvo za upotrebu se odnosi na važeće standarde i pravila Evropske unije. U tu svrhu Vas molimo da se i u inostranstvu pridržavajte lokalnih nacionalnih zakona i direktiva.

OBJAŠNJENJE OZNAKA

Vodite računa o sledećim znakovima i rečima, koji se koriste u uputstvu za upotrebu, na proizvodu i na pakovanju.

= Informacija / Korisne dodatne informacije o proizvodu

= Napomena / Ova napomena upozorava na moguću štetu bilo koje vrste

= Upozorenje / Pažnja – potencijalna opasnost! Može da dovede do teških povreda ili do smrti

Klasa zaštite II

Klasa zaštite III

Upotreba samo u zatvorenim prostorima

Usklađenost sa EU direktivama

Ne gledajte u izvor svetla

Električni otpad (WEEE direktiva)

Voditi računa o uputstvu za upotrebu!

Minimalno rastojanje od osvetljenih objekata

Klasa energetske efikasnosti 6

NAMENSKA UPOTREBA

Proizvod služi kao mobilni izvor svetla za radna okruženja, slobodne površine, itd. i nije predviđen za upotrebu u druge svrhe. Proizvod može da se postavi, obesi ili nosi na dršci (ako postoji). Proizvod je predviđen isključivo za privatnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu. Nije pogodno za osvetljenje prostorije u domaćinstvu.

- Podaci za svetiljku i napajanje, kao i mrežni napon na utičnici moraju da odgovaraju podacima na tipskoj pločici
- U slučaju oštećenja na kućištu, utikaču, kablu ili napajanju, nemojte pustiti uređaj u rad. Obratite se ovlašćenom distributeru ili na adresu servisa proizvođača
- Vodite računa da priključni vod nije zategnut ili da ne dođe u dodir sa oštrim predmetima, hemikalijama ili rastvaračima
- Nemojte otvarati ili modifikovati proizvod! Radove servisiranja sme da izvodi samo proizvođač ili servisni tehničar ili osoba sa sličnim kvalifikacijama koju je angažovao proizvođač
- Držite decu dalje od proizvoda i pakovanja. Ovaj proizvod nije igračka. Deca treba da budu pod nadzorom, kako bi se obezbeđilo da se ne igraju sa proizvodom
- LED izvor svetlosti se ne može zameniti, kada istekne vek trajanja LED lampe, mora da se zameni cela svetiljka
- LED poklopac se ne može zameniti. Kada se poklopac ošteti, proizvod mora da se odloži na otpad.
- Svi osvetljeni predmeti moraju da budu udaljeni od lampe najmanje 10 cm
- Svetiljka sme da se koristi samo namenski
- Nemojte nikada izlagati proizvod ekstremnim opterećenjima (ekstremna toplota/hladnoća)
- Proizvod nije pogodan za igranje - čuvati van domašaja dece
- Uvek održavajte proizvod suvim
- Ne bacati niti puštati da padne
- Koristiti samo u originalnom stanju
- Ne koristiti u pakovanju
- Isključiti posle korišćenja

BEZBEDNOSNE NAPOMENE

Sprečavanje povreda očiju - Nikada nemojte gledati direktno u svetlosni zrak i nemojte usmeravati svetlo prema licu drugih osoba. Ukoliko takva situacija potraje

previše dugo, može doći do ugrožavanja mrežnjače zbog udela plave svetlosti. Ukoliko svetlosni zrak pogodi oči, treba zatvoriti oči i okrenuti glavu od svetlosnog zraka.

Ova lampa ne ispunjava uslove upotrebe bez rizika. Rizik prilikom njenog korišćenja zavisi od toga kako korisnik rukuje lampom.

- Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu), koje imaju ograničene fizičke, senzoričke ili mentalne sposobno odn. kojima nedostaje iskustvo i znanje u pogledu rukovanja ovim proizvodom. Takve osobe prvo moraju biti podučene od strane nadzorne osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili moraju da budu pod nadzorom za vreme rukovanja proizvodom
- Svetiljka ne sme da se stavi na stranu izvora svetla ili da padne na tu stranu. U tom slučaju postoji opasnost od požara. Da bi se sprečilo prevrtanje, lampa sme da se koristi samo u skladu sa namenom
- Ne pokrivati proizvod - opasnost od požara

⚠ PAŽNJA:

- Proizvod sadrži akumulator koji se ne može zamenjivati
- Proizvod sme da se puni samo u zatvorenim, suvim i velikim prostorijama, udaljeno od zapaljivih materijala i tečnosti. Nepridržavanje može da dovede do opekotina i požara.
- Nikada nemojte otvarati, gnječiti, zagrevati ili zapaliti akumulator. Nemojte bacati proizvod u vatru
- Ne koristiti proizvod u sredini sa

opasnošću od eksplozije ni po kiši, i nemojte je izlagati prekomernoj toploti
- Ne koristiti proizvod, ako Vam se čini da je proizvod oštećen
- Nikada nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tečnosti. Nikada nemojte hvatati uređaj priključen na električnu mrežu, ako je pao u vodu. U tom slučaju odmah izvucite mrežni utikač.

Neepridržavanje bezbednosnih napomena može da dovede do oštećenja uređaja ili do opasnih povreda ljudi!

ⓘ NEGA I ODRŽAVANJE

- Radovi čišćenja samo kada je mrežni utikač izvučen/naponsko napajanje prekinuto
- Vršiti radove čišćenja samo blago navlaženom krpom, zatim dobro osušiti trljanjem
- Za čišćenje ni u kom slučaju nemojte koristiti abrazivna sredstva ili rastvarače.
- Nikada nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tečnosti.
- Vodite računa da nikakve tečnosti ne prodru u kućište.
- Nemojte koristiti tvrde četke ili oštre predmete za čišćenje.

ⓘ NAPOMENE U VEZI SA ŽIVOTNOM SREDINOM | ODLAGANJE

Ni u kom slučaju nemojte bacati uređaj u obično kućno smeće. Odložite proizvod na otpad preko ovlašćene firme za recikliranje otpada ili preko vaše komunalne organizacije za recikliranje. Pridržavajte se trenutno važećih propisa. Ako niste sigurni, obratite se vašoj komunalnoj organizaciji za recikliranje. Sve ambalažne materijale pošaljite na ekološki prihvatljivu reciklažu. Istrošene baterije i akumulatori predstavljaju specijalni otpad i moraju da se odlože na otpad u skladu sa nacionalnim zakonima, ne smeju u kućno smeće.

IZUZEĆA OD ODGOVORNOSTI

Informacije sadržane u ovom uputstvu za upotrebu mogu biti promenjene bez prethodne najave. Ne snosimo nikakvu odgovornost za direktnu, indirektnu, slučajnu ili bilo kakvu drugu štetu ili posledičnu štetu, koja nastane usled nepravilnog rukovanja ili nepridržavanja informacija sadržanih u ovom uputstvu za upotrebu. U slučaju pogrešnog korišćenja proizvoda, ne snosimo nikakvu odgovornost i ne prihvatamo nikakve zahteve na osnovu garancije.

ⓘ OPIS PROIZVODA

1 Taster za uključivanje/isključivanje
2 USB tip C priključak za punjenje sa gumenom pokrivkom
3 Prikaz punjenja
4 Glavno svetlo
5 TOP-LED
6 Pridržna štipaljka
7 Integrisani pridržni magnet

ⓘ PUŠTANJE U RAD

1x pritisnuti:	Glavno svetlo 100%
2x pritisnuti < 3 s:	Glavno svetlo 50%
3x pritisnuti < 3 s:	TOP-LED 100%
4x pritisnuti < 3 s:	isključeno

Ako je neki radni položaj aktivan duže od 3 s, onda se lampa može direktno isključiti sledećim klikom.

POSTUPAK PUNJENJA

Pre prvog korišćenja do kraja napunite punjive baterije. Pre skladištenja na duže vreme puniti najmanje 2x godišnje, kako bi se izbeglo potpuno pražnjenje punjivih baterija.

Gurrnite kabl za punjenje u priključak za punjenje lampe i zatim priključite kabl na mrežni adapter.

ⓘ LED PRIKAZ PUNJIVE BATERIJE

Punjenje punjive baterije: crveno

Punjiva baterija puna: zeleno

Moguće je istovremeno osvetljavanje i punjenje.

PRIDRŽNI MAHENIZAM (PRIDRŽNA ŠTIPALJKA, MAGNET)

Ako lampa trreba da se pričvrsti pomoću pridržnog mehanizma, treba voditi računa o čvrsto naleganje/dobru stabilnost pridržnog mehanizma, kako bi se sprečila moguća oštećenja usled pada lampe.

TEHNIČKI PODACI

Sijalica:	2 W COB-LED + 1 W LED
Ulazni napon:	5 V (tip C)
Ulazna struja:	1 A
Punjiva baterija:	Litijum-jonske punjive baterije 3.7V | 750 mAh | 2,78 Wh
Svetlosni fluks:	COB-LED: 100%: 200 lm | 50%: 100 lm | TOP-LED: 100lm
Trajanje svetla:	COB-LED: 100%: 1,5 h | 50%: 2,5 h | TOP-LED: 2,5h
Vreme punjenja:	2h
Temperatura boja LED:	6400 k (2 W LED) | 7000 k (1 W LED)
Indeks reprodukcije boje:	CRI Ra > 80 (2 W LED) | Ra > 70 (1 W LED)
Tip zaštite:	IP20 (samo kada je kućište zatvoreno)
Otpornost na udarce:	IK07
Klasa zaštite:	III
Materijal kućišta:	Aluminijum + ABS
temperatura skladištenja:	-20C°… 40°C
Radna temperatura:	-10C°… 40°C
Temperatura punjenja:	0°C … 30°C
Težina lampe sa punjivom baterijom:	55 g
Dimentije lampe:	163,4 x 19,2 x 17,2 mm
Dužina Micro-USB kabla:	80 cm +/- 0,5 cm

KORISNIČKI SERVIS:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Zadržano pravo na tehničke izmene. Za štamparske greške ne snosimo odgovornost.

CE Proizvod ispunjava zahteve direktiva EU.

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

MA-0981 200 130//10-2021